
TL280(R)

Comunicador Alarme Internet - América do Norte



MANUAL DE INSTALAÇÃO v4.0

Aviso: Este manual inclui informação sobre as limitações referentes ao uso e funcionamento do produto e informação sobre as limitações como a responsabilidade do fabricante.

ÍNDICE

Geral	1
Especificações Técnicas	2
Requisitos de instalação UL/ULC	2
Classificações e Compatibilidade	3
Configuração da pré-instalação	3
Criptografia	3
Configuração da instalação do Comunicador	4
Instalar o Cabo Ethernet	4
Instalar o Comunicador Ethernet no Painel	5
Programação inicial do Painel	7
Leds de estado do Comunicador	8
Reinício Comunicador/Atualizar	9
Solução de problemas no Comunicador	10
Opções Programação Ethernet	11
Opções do sistema	11
Códigos de Relatório de Comunicações	19
Opções de Receptor 1 Ethernet	21
Opções de Receptor 2 Ethernet	21
Opções Ethernet	22
Testar Diagnóstico do Receptor	23
Informação do Sistema (Apenas de Leitura)	23
Padrões de Reinício do Sistema	25
Planilhas Programação Ethernet	26
Opções do sistema	26
Opções de Receptor 1 Ethernet	27
Opções de Receptor 2 Ethernet	27
Opções Ethernet	27
Testar Diagnóstico do Receptor	28
Informação do Sistema (Apenas de Leitura)	28
Padrões de Reinício do Sistema	28

AVISO Leia com atenção

Nota para Instaladores

Esta advertência contém informações vitais. Como único indivíduo em contato com os usuários do sistema, é de sua responsabilidade trazer cada item desta advertência à atenção dos usuários deste sistema.

Falhas do Sistema

Este sistema foi cuidadosamente projetado para ser tão eficaz quanto possível. Entretanto, há circunstâncias que envolvem incêndio, roubo ou outros tipos de emergência, onde este poderia não oferecer proteção. Qualquer sistema de alarme de qualquer tipo pode estar comprometido deliberadamente ou pode falhar ao operar como esperado por uma variedade de razões. Algumas, mas não todas destas razões podem ser:

Instalação Inadequada

Um sistema de segurança deve ser instalado adequadamente a fim de fornecer uma proteção adequada. Cada instalação deverá ser avaliada por um profissional de segurança para garantir que todos os pontos e áreas de acesso sejam cobertos. Fechaduras e trancas em janelas e portas devem ser fixadas e operar como previsto. Janelas, portas, paredes, tetos e outros materiais de construção devem ser de suficiente resistência e construção para oferecer o nível de proteção esperado. Uma reavaliação deve ser feita durante e após qualquer atividade de construção. Uma avaliação pelo departamento de incêndio e/ou de polícia é extremamente recomendada se este serviço estiver disponível.

Conhecimento criminal

Este sistema contém recursos de segurança que são conhecidos como sendo eficazes no momento da fabricação. É possível, para pessoas com pretensões criminais, desenvolver técnicas que reduzam a eficácia destes recursos. É importante que um sistema de segurança seja revisado periodicamente para garantir que os seus recursos permaneçam eficazes e que sejam atualizados ou substituídos, se forem encontrados de forma que não ofereçam a proteção esperada.

Acesso por Intrusos

Os intrusos podem entrar através de um ponto de acesso não protegido, evitando um dispositivo sensor, esquivando-se de detecção pela movimentação através de uma área de cobertura insuficiente, desconectando um dispositivo de aviso ou interferindo ou evitando a operação adequada do sistema.

Falha de Energia

As unidades de controle, os detectores de intrusão, os detectores de fumaça e vários outros dispositivos de segurança requerem uma fonte de alimentação adequada para operação apropriada. Se um dispositivo opera com baterias, é possível que as baterias falhem. Mesmo se as baterias não falharem, elas devem ser carregadas, em boas condições e instaladas corretamente. Se um dispositivo opera somente com energia de CA, qualquer interrupção, mesmo que breve, tornará aquele dispositivo inoperante enquanto não tiver energia. As interrupções de energia de qualquer duração são frequentemente acompanhadas por flutuações de tensão, que pode danificar o equipamento eletrônico, tal como um sistema de segurança. Após ter ocorrido uma interrupção de energia, conduzir imediatamente um teste completo do sistema para garantir que o sistema opere como planejado.

Falha das Baterias Substituíveis

Os transmissores remotos deste sistema foram projetados para oferecer vários anos de vida de bateria sob condições normais. A vida esperada da bateria é uma função do ambiente do dispositivo, utilização e tipo. As condições ambientais, tais como alta umidade, alta ou baixa temperatura ou grandes flutuações de temperatura, podem reduzir a vida esperada da bateria. Enquanto cada dispositivo transmissor tem um monitor de bateria baixa, o qual identifica quando as baterias necessitam ser substituídas, este monitor pode falhar para operar como esperado. Teste e manutenção regulares manterão o sistema em boas condições operacionais.

Compromisso dos Dispositivos de Radiofrequência (sem fio)

Os sinais podem não alcançar o receptor sob todas as circunstâncias as quais poderiam incluir objetos de metal posicionados sobre ou próximos do caminho do rádio ou considerar bloqueio ou outra interferência do sinal de rádio por inadvertência.

Usuários do Sistema

Um usuário pode não estar apto a operar um interruptor de pânico ou de emergência, possivelmente devido à desabilidade física permanente ou temporária, inabilidade para alcançar o dispositivo em tempo ou não-familiaridade com a operação correta. É importante que todos os usuários do sistema sejam treinados sobre a operação correta do sistema em alarme e que eles saibam como responder quando o sistema indicar um alarme.

Detectores de Fumaça

Os detectores de fumaça, que são uma parte deste sistema, podem não alertar adequadamente os ocupantes de um incêndio por várias razões, algumas das quais citadas a seguir. Os detectores de fumaça podem não ter sido instalados ou posicionados adequadamente. A fumaça pode não ser capaz de alcançar os detectores de fumaça, tal como quando o fogo

está em uma chaminé, paredes ou telhados, ou do outro lado de portas fechadas. Os detectores de fumaça podem não detectar a fumaça de incêndios em um outro pavimento da residência ou do prédio.

Cada incêndio é diferente na quantidade de fumaça produzida e na proporção da queima. Os detectores de fumaça podem não detectar igualmente bem todos os tipos de fogo. Os detectores de fumaça podem não proporcionar aviso em tempo de incêndios causados por imprudência ou riscos de segurança, tais como fumar na cama, explosões violentas, escape de gás, estocagem inadequada de materiais inflamáveis, circuitos elétricos sobrecarregados, crianças brincando com fósforos ou incêndio culposos. Mesmo se o detector de fumaça operar como planejado, pode haver circunstâncias quando há aviso insuficiente para permitir que todos os ocupantes escapem em tempo para evitar lesões ou morte.

Detecores de Movimento

Os detectores de movimento podem detectar movimento somente dentro das áreas designadas, como mostrado nas suas respectivas instruções de instalação. Eles não podem discriminar entre intrusos e ocupantes internos. Os detectores de movimento não oferecem proteção da área volumétrica. Eles têm múltiplos feixes de detecção e o movimento pode somente ser detectado em áreas não obstruídas cobertas por estes feixes. Eles não podem detectar movimento que ocorre atrás das paredes, tetos, pisos, portas fechadas, partições de vidro, portas ou janelas de vidro. Qualquer tipo de violação, seja intencional ou não-intencional, tais como mascaramento, pintura ou borrifação de qualquer material nos sensores, espelhos, janelas ou qualquer outra parte do sistema de detecção, prejudicará sua operação adequada.

Os detectores de movimento com infravermelho passivo operam detectando alterações na temperatura. Entretanto, a sua eficácia pode ser reduzida quando a temperatura ambiente aumentar para próximo ou acima da temperatura do corpo ou se houver fontes de calor intencionais ou não-intencionais dentro ou próximas da área de detecção. Algumas destas fontes de calor poderiam ser aquecedores, radiadores, estufas, churrasqueiras, lareiras, luz solar, vaporizadores, iluminação, etc.

Dispositivos de Aviso

Os dispositivos de aviso, tais como sirenes, buzinas ou luzes estroboscópicas podem não avisar ou acordar alguém que esteja dormindo, se houver intervenção de uma parede ou porta. Se os dispositivos de aviso estiverem localizados em um nível diferente da residência ou do prédio, então, é menos provável que os ocupantes sejam alertados ou acordados. Os dispositivos de aviso auditivos podem ser interferidos por outras fontes de ruído, como estêreos, rádios, televisores, ares-condicionados ou outros equipamentos ou tráfego passante. Os dispositivos de aviso auditivos, mesmo altos, podem não ser ouvidos por uma pessoa com deficiência auditiva.

Linhas Telefônicas

Se as linhas telefônicas forem utilizadas para transmitir alarmes, elas podem estar fora de serviço ou ocupadas por certos períodos de tempo. Outrossim, um intruso pode cortar a linha telefônica ou anular sua operação por meios mais sofisticados, os quais podem ser difíceis de serem detectados.

Tempo Insuficiente

Pode haver circunstâncias, quando o sistema irá operar como planejado, em que os ocupantes não seriam protegidos de emergência devido à sua inabilidade de responder aos avisos em tempo. Se o sistema for monitorado, a resposta pode não ocorrer em tempo para proteger os ocupantes ou os seus pertences.

Falha de Componente

Embora todo esforço tenha sido feito para fazer este sistema tão confiável quanto possível, o sistema pode falhar para funcionar como planejado devido à falha de um componente.

Teste Inadequado

A maioria dos problemas, que evitariam um sistema de alarme de operar como planejado, pode ser encontrada pelo teste e manutenção regulares. O sistema completo deverá ser testado semanalmente e imediatamente após uma interrupção, uma interrupção intencional, um incêndio, uma tempestade, um terremoto, um acidente ou qualquer tipo de atividade de construção dentro ou fora das instalações. O teste deverá incluir todos os dispositivos sensores, teclados, consoles, dispositivos que indicam alarme e quaisquer outros dispositivos operacionais que fazem parte do sistema.

Segurança e Seguro

Independente de suas competências, um sistema de alarme não é um substituto para um seguro de propriedade ou de vida. Um sistema de alarme também não é um substituto para produtores de propriedades, inquilinos ou outros ocupantes para agir prudentemente a fim evitar ou minimizar os efeitos prejudiciais de uma situação de emergência.

GERAL

IMPORTANTE

Este manual de instalação deve ser usado em conjunto com o painel de controle. Todas as instruções de segurança especificadas neste manual devem ser observadas. O painel de controle é referenciado como o "painel" ao longo deste documento.

O comunicador alarme internet é uma unidade fixa, montada na parede e deve ser instalado na localização especificada nestas instruções. A caixa do equipamento tem de ser completamente montada e fechada, com todos os parafusos/guias necessários e fixada a uma parede antes de utilizar. A fiação interna deve ser direcionada de maneira a impedir:

- Tensão excessiva num fio e nas conexões do terminal.
- Interferência entre fiação de alimentação limitada e não limitada.
- Conexões do terminal soltas, ou
- dano no isolamento do condutor.

AVISO: Nunca instale este equipamento durante uma tempestade com raios.

Informação de Segurança

O instalador deve informar o usuário do sistema sobre o seguinte:

- Não tente reparar autonomamente o equipamento. Abrir ou remover as tampas pode expor o usuário a voltagem perigosa ou outros riscos.
- Qualquer reparação deve ser apenas realizada por Técnicos Qualificados.
- Apenas usar acessórios autorizados com este equipamento.
- Não permanecer junto do equipamento durante o funcionamento do dispositivo.

Informação do Modelo

Este manual refere-se ao modelos de comunicador de alarme: TL280 e TL280R. Os modelos terminando em "R" incluem um interface RS-422 integrado para conexão a aplicações de terceiros.

TL280(R): É um comunicador de alarme Internet que envia comunicação de alarme ao Sur-Gard System I-IP, II, III (SG-DRL3IP), IV (SG-DRL4IP) e 5 (SG-DRL5IP) receptores de estação central através Internet.

O comunicador pode ser usado como comunicador backup ou principal. O comunicador suporta transmissão de painel e eventos de comunicador Protocolo Internet (IP) através Ethernet/Internet.

Montagem do Painel

O comunicador **TL280(R)** é compatível com os painéis HS2016, HS2032, HS2064 e HS2128.

Características

- Criptografia AES 128-bit através de Ethernet/Internet (número de certificado validação NIST 2645).
- Ethernet LAN/WAN 10/100 BASE-T.
- Transmissão individual de teste Internet periódico.
- Roteamento de chamada integrado.
- Verificação visual com receptor System 5 (Não uma falha UL).
- Capacidade de atualização remota do firmware do comunicador e do firmware do painel via Internet.
- Suporte de uploading/downloading remoto do painel via Internet.
- Conexão PC-LINK.
- Suportados formatos SIA e ID de Contato (CID).
- LEDs problema no display.
- Supervisão de pulsações enviadas por Internet.

Especificações Técnicas

A voltagem de entrada para o Comunicador pode ser retirada do painel de controle classificado (UL/ULC) de Underwriters Laboratories/Underwriters Laboratories Canada ou fonte de modulo de alimentação compatível como HSM2204 ou HSM2300.

NOTA: Fonte de alimentação deve ser Classe 2 com potência limitada.

Requisitos de instalação UL/ULC

NOTA: Para equipamento usado em instalações protegidas e destinado a facilitar as comunicações IP (controladores, routers, NIDs, Digital Subscriber Line (DSL), modems cabo), é necessário alimentação de reserva 24 horas. Quando isso não é possível, é necessário um canal secundário (reserva) de comunicação.

Ⓛ A programação do Serviço de Nomes do Domínio (DNS) não é permitida em sistemas com classificação UL/ULC.

Notas para usar Redes de Dados Privadas, Empresariais e Alta Velocidade:

As políticas de acesso à rede e ao domínio devem ser configuradas para acesso à rede não autorizado restrito e falsificação ou ataques de negação de serviço. Selecione um Provedor de Serviço Internet (ISP) que possua servidores/sistemas redundantes, alimentação de reserva, routers com firewalls ativas e métodos para identificar e proteger contra ataques DoS (por ex. através de falsificação).

Notas para usar as Redes Públicas Comutadas de Dados:

Os canais de comunicação devem ser facilitados de maneira que o comunicador restringirá o acesso não autorizado, o que caso contrário poderia comprometer a segurança. O comunicador deve estar localizado em uma área segura.

- Para aplicações Incêndio e Roubo **ULC Residencial** o **TL280(R)** pode ser usado como canal de comunicação principal através de Ethernet ou como uma reserva em conjunto com o Transmissor Comunicador Alarme Digital (DACT). Transmissão de teste em cada 24 horas deve ser ativada em cada canal.
- Para aplicações Incêndio e Roubo **ULC Comercial** os podem ser usados como módulo de comunicação passiva com s seguintes níveis de segurança:
 - P1 (cada canal é independente).
- O comunicador pode também ser usado como um Sistema de comunicação ativo com níveis de segurança A1-A14 (cada canal independente). Para sistemas de segurança linha ativa AES128 bits a criptografia deve ser ativada (no receptor da estação de monitoramento) e a supervisão da taxa de pulsação deve ser configurada como **90** segundos (seção painel **[851][004] = 005A/90**). O visor de supervisão no Centro Receptor de Sinal (SRC) do receptor deve estar programada como um máximo de **180** (00B4/180) segundos.
- Para aplicações Incêndio e Roubo **UL Residencial** os **TL280(R)** podem ser usados como canal de comunicação principal através de Ethernet ou como reserva em conjunto com o DACT (teste transmissão 30 dias necessário em cada canal).
- A supervisão da pulsação deve ser ativada **[851][005]** opção alternar [1] (Ethernet) deve estar LIGAR), opção alternar [3] (tipo supervisão) deve estar LIGAR e a taxa de supervisão da pulsação deve estar selecionada como **135** (0087/135) segundos. Opção [004] = 0087. O visor de supervisão na estação de supervisão deve estar no máximo **200** (00C8/200) segundos. Para sistemas de segurança de linha criptografada a criptografia AES 128 bits deve ser ativada no receptor de estação de monitoramento.
- Para instalações Roubo **UL Comercial**, o **TL280(R)** é classificado como um meio (exclusivo) principal de comunicação (pulsações têm de estar ativas) ou para uso suplementar (reserva) em conjunto com um marcador de linha Plain Old Telephone Service (POTS). Sempre que a transmissão de pulsação na Ethernet estiver ativada, usando o **TL280(R)** com uma unidade de controle compatível classificada para segurança de linha standard/criptografada, pode providenciar segurança de linha para o sistema de alarme na linha principal.
- O **TL280(R)** é também apropriado para ser usado com um aparelho de controle compatível listado para transmissão de linha dupla de segurança quando usado em conjunto com um transmissor DACT ou uma Rede Pública de Comutação de Dados (PSDN), em que a PSDN providencia a segurança da linha e é a linha primária. Neste modo, é necessário que os sinais de alarme sejam enviados simultaneamente em ambos os métodos de comunicação.

Classificações e Compatibilidade

Tabela 1: Classificações do Comunicador

Modelo	TL280(R)
Classificações de energia elétrica	
• Voltagem de entrada	10,8-12,5 VDC Alimentação fornecida do cabeçalho do painel PC-Link ou um módulo PCL-422 em instalações de armário remoto. Em instalações de armário remoto, o módulo PCL-422 localizado com o comunicador é alimentado por um HSM2204 ou um HSM2300. Consulte as instruções de instalação PCL-422 para detalhes.
Consumo de corrente	
• Corrente	100 mA @ 13,66 V
Especificações ambientais	
Temperatura de Funcionamento	14°F a 131°F (-10°C a 55°C)
Umidade	5% ~ 93% umidade relativa, não condensação
Especificações Mecânicas	
Dimensões da placa (mm)	100 × 150 × 15
Peso (gramas) com suporte	290

Tabela 2: Receptores compatíveis e painéis

Comunicador	Receptor/ Painel	Descrição
TL280(R)	Receptor	<ul style="list-style-type: none"> • Receptor Sur-Gard System I, versão 1.13+ • Receptor Sur-Gard System I, versão 2.10+ • Sur-Gard SG-DRL3-IP, versão 2.30+ (para Receptor Sur-Gard System III) • Sur-Gard SG-DRL3-IP, versão 1.20+ (para Receptor Sur-Gard System IV) • Sur-Gard SG-DRL5-IP, versão 1.00+ (para Receptor Sur-Gard System 5)
	Painel	<ul style="list-style-type: none"> • HS2016 • HS2032 • HS2064 • HS2128

NOTA: Insira [*][8][Código do Instalador][900] no teclado para visualizar o número de versão do painel.

Os produtos ou componentes dos produtos, que realizem funções de comunicações devem apenas cumprir com os requisitos aplicáveis a equipamento de comunicações como especificado em UL60950 ou CAN CSA C22.2. N° 60950-1 Equipamento de Tecnologia de Informação - Segurança - Parte 1: Requisitos Gerais. Sempre que os interfaces de rede são internos para a unidade de controle ou receptor, conformidade com CAN CSA C22.2. N° 60950-1 é adequado. Os referidos componentes incluem, mas não são limitados a: controladores; routers; NIDs; provedores de serviço de comunicações de terceiros: modems DSL; e modems de cabo.

CONFIGURAÇÃO DA PRÉ-INSTALAÇÃO

Criptografia

O comunicador usa criptografia AES 128 bits. A criptografia pode apenas ser ativada a partir do receptor da estação de monitoramento. Cada receptor (Ethernet 1 e 2) pode ter independentemente a criptografia ativada ou desativada. Sempre que a criptografia é ativada, a estação de comando configurará o dispositivo para encriptar comunicação quando o módulo do comunicador executar uma comunicação para esse receptor.

NOTA: Os pacotes começarão sendo criptografados apenas depois do evento seguinte ser enviado para esse receptor, ou se o aparelho for reiniciado.

NOTA: Antes de abandonar o local da instalação, a linha do comunicador Ethernet TL280(R) deverá ser conectada através de um Dispositivo de Interface de Rede (NID) APROVADO (aceitável para as autoridades locais) (por ex. para Instalações UL, NID co classificação UL60950). Toda a fiação deve ser executada conforme os códigos elétricos locais.

CONFIGURAÇÃO DA INSTALAÇÃO DO COMUNICADOR

O comunicador deve ser instalado apenas por técnicos qualificados (técnico qualificado é definido como a pessoa que tem o treinamento técnico apropriado e a experiência necessária para ter conhecimento dos riscos a que pode estar sujeito sempre que realiza uma tarefa e pode também tomar medidas para minimizar os riscos para essa pessoa ou outras pessoas). O Comunicador deverá ser instalado e usado num ambiente que proporcione um grau 2 máx. de poluição e sobretensão de categoria II em locais não perigosos, apenas em interior. Este manual deve ser usado com o manual de instalação do painel que está conectado ao comunicador Ethernet. Todas as instruções especificadas no manual do painel têm de ser observadas.

Todas as regras locais impostas pelos códigos locais de eletricidade devem ser observadas e respeitadas durante a instalação.

Instalar o Cabo Ethernet

O cabo ethernet categoria 5 (CAT5) deve correr a partir de uma fonte com conectividade Ethernet/Internet para o módulo do comunicador no interior do painel. O extremo do cabo do comunicador tem de terminar com um plugue RJ45, que conectará ao conector RJ45 do comunicador depois deste estar instalado. Têm de ser observados todos os requisitos para a instalação com cabo ethernet CAT5 para um funcionamento correto do comunicador, incluindo, mas não limitado a, o seguinte:

- NÃO descarnar o revestimento do cabo mais do que o necessário para um terminal apropriado.
- NÃO torcer/dar nó no cabo.
- NÃO esmagar o cabo com abraçadeiras.
- NÃO destorcer os pares CAT5 mais do que ½ pol. (1,2 cm.).
- NÃO fazer junções no cabo.
- NÃO dobrar o cabo em ângulos retos ou fazer quaisquer outras dobras acentuadas.

NOTA: A especificação CAT5 requer que qualquer dobra do cabo tem de ter um raio mínimo de 2 pol (5 cm). Comprimento máximo do cabo CAT5 é 328 pés (100 m).

Passando o cabo RS-422 (apenas modelos R)

Sempre que está instalando o comunicador para usar com aplicações de terceiros, deve ser conectado um cabo RS-422 entre o dispositivo de terceiros e o módulo do comunicador.

NOTA: Comprimento máximo do cabo para cabo RS-422 é 1000 pés (305m).

Consulte o manual de instalação do dispositivo de terceiros para instruções de fiação.

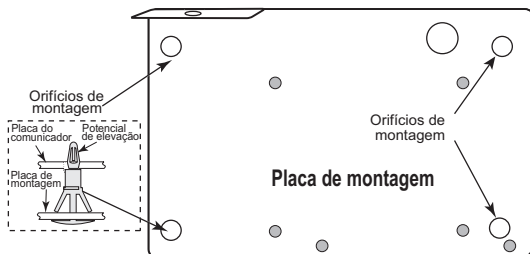
INSTALAR O COMUNICADOR ETHERNET NO PAINEL

Instalar o Comunicador com o Painel HS2016, HS2032, HS2064 e HS2128

1. Para montar o suporte de montagem fornecido, execute o seguinte: (Ver **Figura 1**).

- Retire os 4 espaçadores plásticos brancos do saco entregue com o kit do comunicador.
- Insira os 4 espaçadores na parte traseira do suporte de montagem, nos orifícios em cada canto.
- Coloque o suporte em uma superfície plana e sólida. Mantenha o componente do comunicador voltado para cima e oriente os 4 orifícios no comunicador com os 4 espaçadores salientes no suporte. Pressione firmemente o comunicador e uniformemente nos espaçadores até que fique fixado com firmeza no suporte de montagem.

Figura 1: Suporte Montagem do Comunicador

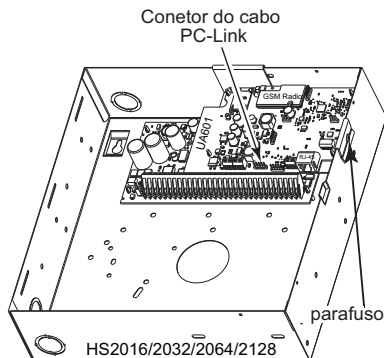


- Remova a tampa frontal do painel.
- Remova e descarte o nocaute situado na seção superior direita do painel.

2. Instale o Comunicador no painel:

- Fixe um terminal do cabo PC-LINK ao distribuidor PC-LINK do painel no mesmo (fio vermelho segue para o terminal direito do distribuidor PCLINK_2 do painel (veja Figura 3)).
- Instale o comunicador montado no painel.
- Localize o orifício do parafuso na parede do lado direito do painel. Ver **Figura 2** (parafuso). Alinhe o comunicador montado com a parede do lado direito do painel e, usando o parafuso fornecido, fixe o suporte de montagem ao painel.
- Fixe o outro terminal do cabo PC-LINK ao comunicador (fio vermelho segue para o terminal direito do distribuidor do comunicador PC-LINK (veja Figura 3)).
- Usando uma ligeira pressão (apenas com os dedos), fixe a antena chicote quadribanda branca ao ponto de conexão roscada da antena no topo do painel.

Figura 2: Painel HS2016/2032/2064/2128

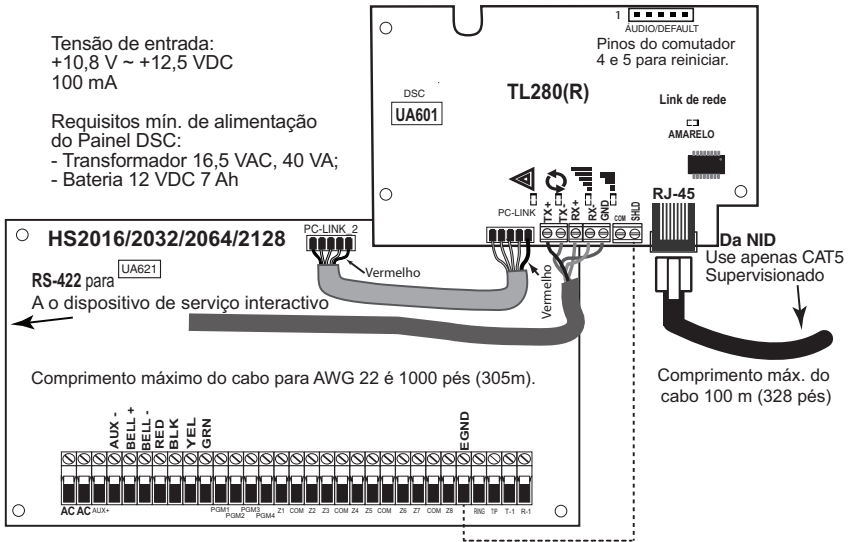


AVISO! - O módulo TL280(R) é de potência limitada. Não direcione qualquer fiação sobre a placa do circuito. Mantenha pelo menos 1" (25,4 mm) de separação entre a placa do circuito e a fiação. Deve ser mantida uma separação de um mínimo de ¼ pol. (7 mm) em todos os pontos entre a fiação de não potência limitada e a fiação de potência limitada.

3. Para conectar eletricamente o comunicador ao painel, execute os seguintes passos (ver **Figura 3**).

- Desconecte a alimentação AC e as conexões da bateria do painel e desconecte a linha telefônica.

Figura 3: Diagrama de Fiação do Comunicador



4. Passando o cabo RS-422 (apenas modelos R). Sempre que está instalando o comunicador para usar com aplicações de terceiros, conecte o cabo RS-422 como se indica:

Tabela 3: Cablagem RS-422

Dispositivo de terceiros	Comunicador
TX +	RX +
TX -	RX -
RX +	TX +
RX -	TX -
GND (opcional)	GND

NOTA: A conexão GND é opcional. DSC recomenda a conexão do fio GND em ambos os terminais.

5. Instalar cabo de rede. Direcione o cabo Ethernet CAT5 através da traseira do painel e ligue-o no conector RJ45.

NOTA: Antes de abandonar as instalações as linhas de comunicação Ethernet têm primeiramente de ser conectadas a um tipo de NID (aceitável pelas autoridades locais) (Instalações UL, NID com classificação UL 60950, para instalações CAN/CSA C22.2.). Nº 60950-1 NID certificado). Toda a fiação deve ser executada conforme os códigos elétricos locais.

6. Execute os seguintes passos para potência inicial no painel com o comunicador instalado:
- Reconecte a alimentação AC, a linha telefônica e o conector da bateria + ao painel. (O comunicador e o painel ativam-se em conjunto).
 - Observe se os LEDs vermelho e amarelo do comunicador estão a piscar conjuntamente enquanto se inicializam. Os LEDs vermelho e amarelo continuarão a piscar até que o comunicador tenha sucessivamente comunicado com todos os receptores programados.

NOTA: A inicialização pode demorar vários minutos a completar, Os LEDs vermelho e amarelo piscarão conjuntamente durante a inicialização. Não prossiga para o passo seguinte até que os LEDs vermelho e amarelo tenham parado de piscar. (Se apenas estiver piscando o LED amarelo, existe um problema de comunicação). Corrija o problema indicado pelos flashes no LED amarelo antes de prosseguir. (Ver Tabela 6 para assistência na solução de problemas).

7. Monte o painel na localização.

PROGRAMAÇÃO INICIAL DO PAINEL

ⓘ A programação do Serviço de Nomes do Domínio (DNS) não é permitida em sistemas com classificação UL/ULC.

Exibição de dados do teclado

- **Opções de Seção-Alternância:** O número é exibido quando alternância está LIGAR, o número não é exibido quando alternância está DESLIGAR. (por ex. opções de alternância exibe: [--3--6--]. Opções 3 e 6 estão LIGAR, todas as outras estão DESLIGAR). Pressionando as teclas 1 até 8 ativar a alternância em LIGAR e DESLIGAR.
- **Dados HEX/Decimal:** Valores que são providenciados com duas predefinições, separadas por um caractere "/", use o formato hexadecimal seguido do decimal equivalente (por ex. predefinição [0BF5/3061]). Os números hexadecimais são mostrados, com todos os zeros à esquerda, na extensão total do campo definido para o número.

Inserindo valores HEX no teclado

Para inserir valores HEX no teclado, tem de pressionar a tecla * antes de inserir o valor HEX. (por ex. para inserir "C" no teclado, pressione [*][3]).

Inserindo Caracteres ASCII no teclado

1. Pressione [*] e use os botões de rolagem [<|>] para exibir "Entrada ASCII" na tela LCD.
2. Pressione [*] para selecionar o modo de inserção ASCII.
3. Use a tecla de rolagem [<|>] para exibir o caractere que deseja e pressione [*] para salvar e sair do ASCII.
4. Repita os passos acima para inserir outro caractere ASCII.

Programação inicial HS2016/2032/2064/2128

Execute os passos seguintes para certificar que o comunicador e o painel estão funcionando junto como pretendido.

Estas seções têm de ser programadas no teclado do painel. Insira [*][8][Código Instalador][Número Seção]. Registre todos os valores que são modificados em relação a sua predefinição, nas planilhas apropriadas para o painel e para o comunicador.

1. Na seção do painel [377] subseção [002][1] programar 060 (segundos).
2. Na seção do painel [382] defina opção [5] LIGAR.

NOTA: Se essa opção estiver DESLIGAR, o LED de estado amarelo no comunicador indicará "Problema de Supervisão do Painel" (2 flashes) e o aparelho não pode ser programado através do cabo PC-LINK.

NOTA: O número de conta na seção do comunicador [851][021] sincroniza automaticamente com o número da conta do sistema do painel na seção [310][000].

3. Tem de ser inserido um número de conta válido na seção do comunicador [851][021].

NOTA: DSC recomenda o uso do mesmo número de conta para o painel e para o comunicador.

4. Nas seções do painel [300] subseções [001] a [004], programe a subseção com 02 a 04.

Tabela 4: Programar o Caminho do Comunicador

Valor	Método de comunicação
02	Roteamento automático
03	Ethernet 1
04	Ethernet 2

NOTA: Consulte o manual do painel para informação adicional.

5. Na seção do painel [350], programe o formato de comunicação como: CID (03) ou SIA FSK (04).

6. Nas seções do painel [311] - [318], programe as opções de direcionamento da chamada para o sistema.
7. Na seção do painel [401] defina a opção de alternância [2] "DLS ativo por Usuário" para **LIGAR** de maneira a executar a sessão DLS do painel por Ethernet.

NOTA: Antes de abandonar o local da instalação, o instalador deve verificar todos os caminhos de comunicações programados. Veja a seção de opções de programação [851][901] para enviar transmissões imediatas de teste.

NOTA: Enviando transmissões de teste aos receptores que não estão programados gerará um Problema FTC.

Os Problemas do Comunicador são exibidos num HS2016/2032/2064/2128

O problema do comunicador é o único problema que aparecerá no Visor de Cristais Líquidos (LCD) quando encontrados por um comunicador instalado em um HS2016/2032/2064/2128. Para mais informação sobre o problema no módulo do comunicador veja o buffer do evento do painel ou pressione [*][2] para ver cada problema. Registro de entrada mostrará Falha ou Restauro para cada um dos seguintes eventos:

- Alt. Restauro/Problema Ethernet Comun.
- Alt. Falha/Restauro Comun.
- Alt. Restauro/Ausência Receptor Comun. (1-2)
- Alt. Restauro/Problema Supervisão Receptor Comun. (1-2)
- Alt. Restauro/Problema FTC Receptor Comun. (1-2)

NOTA: Sempre que o painel exibe "Falha Alternada", a programação do comunicador não está acessível através do teclado.

LEDS DE ESTADO DO COMUNICADOR

O comunicador tem 2 indicadores LED na placa; um LED amarelo de problema e um LED vermelho de estado de conexão de rede. O significado do LED é descrito nesta seção.

△ LED amarelo de problema

Este LED amarelo começará a piscar para indicar um problema no aparelho. O número de flashes indica o tipo de problema. Veja a tabela abaixo para os flashes codificados e as condições que ativarão o LED de estado do problema.

Tabela 5: LED amarelo de problema de estado

# de flashes	Problema	# de flashes	Problema
2	Problema de supervisão do painel	8	Problema de supervisão do receptor
4	Não Aplicável	9	Problema FTC
5	Não Aplicável	10	Não Aplicável
6	Problema de Ethernet	12	Problema de Configuração do Módulo
7	Problema de Receptor Não Disponível		

NOTA: Apenas é indicado o problema de prioridade mais alta (2 flashes é o problema de prioridade mais alta). Sempre que este problema é restaurado, será indicado o problema mais elevado seguinte, se existir. Isto prosseguirá até que todos os problemas tenham sido eliminados (LED amarelo não está piscando).

Os parágrafos seguintes descrevem as condições associadas com o problema indicado:

Problema de Supervisão do Painel (2 flashes)

Este problema será indicado sempre que a comunicação entre o módulo do comunicador e o painel falhar. Se o módulo não conseguir comunicar com o painel (por ex., perda de potência para o painel) o comunicador enviará a mensagem "Evento de Problema de Ausência do Painel" para o receptor da estação de comando. Sempre que a comunicação é restabelecida um "Evento de Restauro de Ausência do Painel" é enviado pelo comunicador ao receptor da estação de comando. Os códigos de relatório são ET0001 para problema e ER0001 para restauro. O evento de ausência

de painel usa sempre o código da conta do receptor principal quando está comunicando com a estação de comando.

NOTA: O problema/restauro de supervisão do painel são eventos gerados internamente pelo comunicador. O problema é gerado se o comunicador falhar 6 pesquisas. O problema é restaurado quando recebe a primeira pesquisa do painel.

Problema de Ethernet (6 flashes)

Este problema é indicado sempre que a ligação Ethernet entre o transmissor e o computador local ou router estão ausentes. Este problema também será indicado se a unidade falhar a obter as definições Protocolo Controle de Host Dinâmico (DHCP). (Não ativo se os receptores Ethernet não estão programados).

Receptor Não Disponível (7 flashes)

Este problema é indicado se o aparelho não conseguir inicializar com êxito com qualquer dos receptores programados. Receptores não programados são excluídos.

Problema de Supervisão do Receptor (8 flashes)

Este problema é indicado quando a supervisão do receptor é ativada e a comunicação entre o módulo do comunicador e o receptor falha. O problema é indicado se Ethernet 1 é supervisionada e não recebe uma pulsação do receptor.

Problema de FTC (9 flashes)

Este problema é indicado sempre que o aparelho falha na comunicação de eventos do módulo para a estação de comando. O problema é exibido depois de o aparelho ter usado todas as tentativas de comunicação para todos os receptores programados para eventos gerados pelo comunicador.

Problema de Configuração do Módulo (12 flashes)

Este problema é indicado sempre que o código da conta do sistema ou a conta do receptor não tiver sido programado. Receptores desativados são excluídos.

△ LED vermelho de Estado da Conexão de Rede

INTERMITENTE: Indica comunicações em progresso.

- Uma vez rapidamente para transmissão de saída Ethernet.
- Duas vezes para indicar entrada de Ethernet ACK/NACK.

DESLIGAR: Este é o estado normal do LED vermelho de estado da conexão de rede. Não existem problemas presentes de conexão de rede.

LIGAR: Há um problema com a conexão da rede Ethernet. LED estará LIGAR se ocorrer alguma das seguintes situações:

- Cabo Ethernet não está conectado.
- Expiração da configuração DHCP.

LED Atividade Rede (Vermelho)

- **Atividade Ethernet:** LED vermelho começará piscando rapidamente uma vez para transmitir ou duas para receber.

REINÍCIO COMUNICADOR/ATUALIZAR

Reinício Predefinições de Fábrica

Pode reiniciar as opções de programação para o comunicador nas definições padrão instalando um computador de hardware. Execute os seguintes passos para reiniciar o comunicador:

NOTA: É necessário um computador nos pinos 4 e 5 de ÁUDIO/PADRÃO para reiniciar os valores do hardware.

1. Remova a tampa frontal do painel.
2. Localize o conector do pino 5 ÁUDIO/PADRÃO na placa do comunicador (ver Figura 3).
3. Aplique um computador para encurtar os pinos padrão 4 e 5 do hardware.
4. Remova a alimentação AC e DC do painel e depois reaplique potência ao painel.
5. Aguarde 30 segundos.

6. Remova o comutador dos pinos padrão 4 e 5 do hardware (os LEDs verde deixarão de piscar).
7. Volte a colocar a tampa do painel.

NOTA: O comunicador foi agora reiniciado nos valores padrão de fábrica.

Atualização do Firmware

O firmware do dispositivo pode ser atualizado com Ethernet (atualização remota ou local):

- Sempre que a atualização do firmware começar, todos os LEDs estão LIGAR.
- Durante o processo de atualização do firmware, os LEDs alternarão em um padrão sequencial.
- Durante o processo de atualização do firmware, o padrão sequencial pára brevemente e é retomado de novo. Isso indica que o firmware passou a verificação de consistência, e que a atualização do aplicativo começará.
- Depois de uma atualização com êxito, o aparelho reiniciará automaticamente.
- Se a atualização falhar, todos os LEDs estarão a piscar em LIGAR e depois em DESLIGAR juntos com intervalos de 1 segundo.

NOTA: Se a atualização do firmware falhar, reinicie o comunicador ligando e desligando. Para falhas de atualização persistentes, contate seu revendedor. Para instalações com classificação UL/ULC, apenas são permitidas atualizações de firmware local.

SOLUÇÃO DE PROBLEMAS NO COMUNICADOR

NOTA: Para detalhes adicionais:

- Consulte a seção [983] para solução de problemas na atualização do firmware.
- Consulte a seção [984] para solução de problemas na atualização do firmware.

Tabela 6: Indicação de problema

Indicação de problema	Dígito Indicador de problema	Causas possíveis	Solução de problema possível
Nenhuma indicação	N/A	Sem alimentação	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique as conexões de alimentação entre o painel e o comunicador. • Confirme se o cabo PC-LINK está corretamente instalado entre o comunicador e o painel.
LED Problema - 2 flashes	02	Problema de supervisão do painel	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique a seção [382] opção alternância [5] está LIGAR (comunicador alternativo ativado). • Certifique se o cabo PC-LINK entre o painel e o comunicador está conectado corretamente (não invertido) e se está fixado na posição.
LED amarelo - 6 flashes	06	Problema de Ethernet	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique com seu ISP para confirmar se o serviço Internet está disponível na área. • Certifique se seu cabo Ethernet é firmemente inserido no soquete RJ45 do comunicador e o controlador/router/comutador. • Verifique se a luz da ligação no controlador/router/comutador está LIGAR. Se a luz da ligação estiver DESLIGAR, inicie o controlador/router/comutador. • Se for usado DHCP, certifique que o aparelho tem um endereço IP atribuído pelo servidor. Na Seção [851] [992] verifique se está programado um endereço IP válido. Caso contrário, contate o administrador da rede. • Se o problema persistir, substitua o cabo Ethernet e o conector RJ45.
LED amarelo - 7 flashes	07	Receptor Não Disponível	<ul style="list-style-type: none"> • Certifique que o caminho Ethernet tem conectividade Internet. • Se estiver usando um endereço IP estático, confirme se a gateway e a máscara de sub-rede são inseridas corretamente. • Se a rede possuir um firewall, certifique se a rede possui portas de saída programadas abertas (porta UDP padrão 3060 e porta 3065). • Certifique se os receptores estão programados para DHCP ou se possuem um endereço IP e número de porta corretos.
LED amarelo - 8 flashes	08	Problema de supervisão do receptor	<ul style="list-style-type: none"> • Este problema é indicado sempre que é ativada uma supervisão e o aparelho não consegue comunicar com êxito com o receptor. • Se este problema persistir, contate sua estação de comando.
LED amarelo - 9 flashes	09	Problema FTC	<ul style="list-style-type: none"> • O aparelho esgotou todas as tentativas de comunicação para todos os receptores programados para eventos gerados pelo comunicador. • Reinicie o sistema, se o problema persistir, contate seu revendedor.
LED amarelo - 12 flashes	0C	Problema de Configuração do Módulo	<ul style="list-style-type: none"> • Esta indicação aparece sempre que o código de conta do sistema seção [021] ou seções [101] e o código do receptor [111] não tiver sido programado. Certifique se for inserido um código de conta válido nestas seções.

Tabela 6: Indicação de problema (Continuação)

Indicação de problema	Dígito Indicador de problema	Causas possíveis	Solução de problema possível
Os LEDs vermelho e amarelo estão piscando junto.	N/A	Sequência de inicialização	<ul style="list-style-type: none"> O aparelho está ainda inicializando, por favor, aguarde enquanto o aparelho estabelece a conexão com todos os receptores programados. Nota: Esse processo levará alguns minutos para completar.
		Carregador de Inicialização Falhou	<ul style="list-style-type: none"> A sequência de inicialização está levando mais do que vários minutos, o carregador de inicialização pode ter falhado. Confirme se o carregador de inicialização falhou entrando na programação do comunicador [*][8][código instalador][851]. Se o acesso for garantido, continue esperando para que a sequência de inicialização fique completada. Se o acesso for recusado (toque longo de erro), desconecte a alimentação, depois volte reconecte a alimentação ao módulo do comunicador.

OPÇÕES PROGRAMAÇÃO ETHERNET

As seções de programação descritas neste documento podem ser visualizadas no teclado LCD. Para iniciar a programação insira: [*][8][código instalador] [851] [número seção], onde o número da seção é um número de seção 3 dígitos referenciado nesta seção. As planilhas de programação no fim deste documento podem ser usadas para registrar os novos valores quando as alterações da programação forem feitas a partir dos valores padrão.

Opções do sistema

[001] Endereço IP Ethernet

Padrão (000.000.000.000)

Insira o endereço IP do comunicador. Certifique que o endereço IP é exclusivo para o comunicador na rede local. Formato é 4 campos, cada campo é um número decimal 3 dígitos. Intervalo válido: 000-255. Se um endereço IP estiver programado nesta seção, o aparelho funcionará com IP estático (DHCP ativado). Seções [002] e [003] devem também ser programados sempre que usem endereços IP estáticos.

NOTA: O padrão para esta seção é Protocolo Configuração Host Dinâmica (DHCP) ativada. Sempre que ativado, o servidor DHCP definirá os valores para: Endereço IP [001], máscara sub-rede [002] e a gateway [003]. Programar um endereço IP nesta seção desativará o DHCP (IP Estático).

[002] Máscara de sub-rede IP Ethernet

Padrão (255.255.255.000)

Insira a máscara de sub-rede IP Ethernet do comunicador. Formato é 4 campos, cada campo é de 3 dígitos. Intervalo válido: 000-255.

NOTA: Se o DHCP está ativado, o servidor DHCP atribuirá uma máscara sub-rede para esta seção e o valor programado será ignorado.

[003] Endereço IP de Gateway Ethernet

Padrão (000.000.000.000)

Insira o endereço IP do gateway Ethernet do comunicador. O endereço IP do gateway é necessário sempre que é usado um router na rede local para alcançar o endereço IP do destino especificado na seção [001]. Formato é 4 campos, cada campo é um número decimal 3 dígitos. Intervalo válido: 000-255.

NOTA: Se o DHCP está ativado, o servidor DHCP atribuirá um endereço IP do gateway para esta seção e o valor programado será ignorado.

[004] Intervalo de Supervisão do Receptor

Padrão (0087/135)

Sempre que a supervisão do receptor é ativada (LIGAR) na seção [005] opção de alternância [3], a unidade envia pulsações ao receptor Ethernet 1 para testar o caminho da comunicação. Use esta seção para configurar o tempo de intervalo (em segundos) sempre que as pulsações são enviadas aos receptores. Intervalo válido 000A-FFFF segundos. Se o valor programado for menos que (000A/10) segundos, a supervisão é desativada.

- **Janela do Receptor:** Este é o tempo limite de supervisão que tem de ser configurado no receptor da estação de comando.
- **Valores recomendados:** Este é o intervalo de pulsação recomendado que deve ser programado no comunicador.
- Para instalações ULC, a transmissão do teste diário deve estar ativada em seção [125] de cada canal de comunicação disponível.

Tabela 7: Intervalos de supervisão para UL/ULC

Jurisdicção	Visor do Receptor (Tempo limite)	Intervalo Recomendado de Supervisão
Roubo UL Comercial	200 segundos	(0087/135) segundos
Incêndio UL Residencial	30 dias	Transmissão Teste Painel
Roubo UI Residencial	30 dias	Transmissão Teste Painel
Roubo ULC Comercial Ativo	180 segundos	(005A/90) segundos
Roubo ULC Comercial Passivo	24 horas	Transmissão Teste Painel
Roubo Incêndio ULC Comercial Ativo	180 segundos	(0073/115) segundos
Roubo Incêndio ULC Comercial Passivo	24 horas	Transmissão Teste Painel

[005] Opções de alternância do sistema**[1] Receptor 1 Ethernet Supervisionado Padrão (DESLIGAR).**

LIGAR: O receptor 1 Ethernet será supervisionado e as pulsações serão enviadas para o receptor 1 Ethernet baseado num intervalo de supervisão programado na seção [004].

DESLIGAR: Receptor 1 Ethernet não será supervisionado. Sempre que desativado, pulsação 1 é enviado para o receptor Ethernet uma vez em cada hora, independentemente do tipo de supervisão (pulsação 1 ou 2). A pulsação é reenviada em cada 5 segundos até ACK. Se não for recebido depois qualquer evento ou pulsação ACK (intervalo de supervisão do receptor + 75 segundos), é indicado o problema de supervisão.

NOTA: Receptor 2 Ethernet não pode ser supervisionado.

[2] Reservado.**[3] Tipo de Supervisão Padrão (DESLIGAR).**

LIGAR: Pulsação 1 (supervisão comercial). Este tipo de supervisão é adequado para aplicativos em que a detecção de permuta é necessária no pacote de supervisão.

DESLIGAR: Pulsação 2 (supervisão residencial). Este tipo de supervisão é adequado para aplicativos em que é necessária a supervisão do caminho da comunicação para o receptor. (nenhuma detecção de permuta).

NOTA: A supervisão comercial é mais intensa em dados que a supervisão residencial e deve apenas ser usada sempre que necessário para obter a aprovação para a instalação.

DESLIGAR: Os eventos serão comunicados individualmente aos receptores. A alternância deve estar em DESLIGAR sempre que é necessária a garantia da entrega da mensagem a ambos os receptores.

[4] Reservado.**[5] Reservado.****[6] Atualização Remota do Firmware Padrão (LIGAR).**

LIGAR: O firmware do módulo do comunicador pode ser atualizado remotamente usando os caminhos Ethernet.

DESLIGAR: O firmware do módulo do comunicador não pode ser ativado remotamente. Contudo continua a ser possível a atualização do firmware local.

[7] Transmissões de Teste Alternadas Padrão (DESLIGAR).

LIGAR: Sempre que o intervalo de teste periódico ocorre, a transmissão de teste alternará entre ser enviada para os receptores principal e secundário com intervalo de cada transmissão de teste.

DESLIGAR: Quando ocorre o intervalo de transmissão de teste periódico, a transmissão de teste será enviada para os receptores programados, baseada nas definições dos códigos de relatório da transmissão de teste periódico.

[8] Reservado.

[006] Opções 2 de alternância do sistema

[1] **Receptor 1 Ethernet ativado.** Padrão (LIGAR).

LIGAR: Receptor 1 Ethernet é ativado.

DESLIGAR: Receptor 1 Ethernet é ativado.

[2] **Receptor 2 Ethernet é ativado.** Padrão (LIGAR).

LIGAR: Receptor 2 Ethernet é ativado.

DESLIGAR: Receptor 2 Ethernet é ativado.

[3] - [8] **Reservado.**

[007] IP 1 Servidor DNS

Padrão (000.000.000.000)

ⓘ Programar esta seção não é permitido em um sistema com classificação UL/ULC.

Insira o endereço IP para o servidor 1 DNS. Formato é 4 campos, cada campo é um número decimal 3 dígitos. Intervalo válido: 000-255.

NOTA: Se não estiver programado qualquer valor e é usado o DHCP, o servidor DHCP configurará o endereço. Se for programado um endereço e é usado o DHCP, o endereço que programar será usado em vez do endereço DHCP.

[008] IP 2 Servidor DNS

ⓘ Programar esta seção não é permitido em um sistema com classificação UL/ULC.

Padrão (000.000.000.000)

Insira o endereço IP para o servidor 2 DNS. Formato é 4 campos, cada campo é um número decimal 3 dígitos. Intervalo válido: 000-255.

NOTA: Se não estiver programado qualquer valor e é usado o DHCP, o servidor DHCP atribuirá esse valor. Se for programado um endereço e é usado o DHCP, o endereço que programar será usado em vez do endereço DHCP.

Opções de Programação**[010] Opções 3 de alternância do sistema**

[1] **Reservado.**

[2] **Verificação visual.** Padrão (DESLIGAR)

LIGAR: Verificação visual ativado.

DESLIGAR: Verificação visual desativado.

[3] **Reservado.**

[4] **Reservado.**

[5] **Reservado.**

[6] **Reservado.**

[7] **Reservado.**

[8] **Reservado.**

[011] Código do Instalador

Padrão (CAFE)

Programa o código do instalador para o módulo do comunicador. O código do instalador será necessário quando da programação do módulo do comunicador. Intervalo válido: 0000 - FFFF.

[012] Porta de Entrada DLS

Padrão (0BF6/3062)

A porta local de entrada DLS (porta de audição) é a porta DLS IV que será usada quando está conectando ao comunicador. Se for usado um router ou uma gateway, deve ser programada com uma porta do protocolo de controlo de transmissão (TCP) para encaminhar esta porta para o endereço IP do módulo do comunicador. Intervalo válido: 0000 - FFFF.

[013] Porta de Saída DLS

Padrão (0BFA/3066)

A porta de saída DLS é usada para sessão de saída para o DLS IV depois de ter sido enviado ao comunicador um pedido por SMS. Use esta seção para configurar o valor da porta de saída local. O valor tem de ser alterado se o comunicador estiver localizado por trás de um firewall e tem de

ser atribuído a um número de porta específica, como determinado por seu administrador de rede. Na maioria dos casos, alterar o valor padrão ou configurar a sua firewall com esta porta não é necessário.

Intervalo válido: 0000-FFFF.

[015] IP Chamada DLS

Padrão (000.000.000.000)

[016] Porta de Chamada DLS

Padrão (0000)

[020] Zona horária

Padrão (00)

Use a coluna 2 (Horas de desvio) para encontrar sua Hora Local. Registre dois dígitos Valor HEX para a coluna 1 (Valor HEX) na mesma linha. Programe este valor HEX para sua Zona Horária. Intervalo Válido é 00 - FF.

NOTA: Consulte, por favor, o manual do painel seção 3.7.1 Relógio Tempo Real para mais detalhes.

Tabela 8: Zonas horárias de todo o Mundo

Valor HEX	Horas de desvio	Abrev. normal	Localização
01	-12	BIT	Hora Ilha Baker
05	-11	NUT	Hora Niue
		SST	Hora Padrão Somoa
09	-10	HAST	Hora Padrão Havaí - Aleutian
		THAT	Hora Taiti
		TKT	Hora Tokelau
		CKT	Hora Ilha Cook
0B	-9,5	MIT	Hora Ilhas Marquesas
0D	-9	AKST	Hora Padrão Alaska
		GIT	Hora Ilha Gambier
11	-8	PST	Hora Padrão Pacífico
		PST	Hora Padrão Pitcarin
		CIST	Hora Padrão Ilha Clipperton
15	-7	MST	Hora Padrão Montanha
19	-6	CST	Hora Padrão Central
		GALT	Hora Galápagos
		PIT	Hora Ilha Peter
		EAST	Hora Padrão Ilha de Páscoa
1D	-5	EST	Hora Padrão Oriental
		COT	Hora Colômbia
		ECT	Hora Equador
		PET	Hora Peru
		ACT	Hora Acre
1F	-4,5	VST	Hora Padrão Venezuela

Tabela 8: Zonas horárias de todo o Mundo (Continuação)

Valor HEX	Horas de desvio	Abrev. normal	Localização
21	-4	AST	Hora Padrão Atlântico
		CLST	Hora Padrão Chile
		BWST	Hora Padrão Brasil Ocidental
		SLT	Hora San Luis
		PYT	Hora Paraguai
		JFST	Hora Padrão Ilha Juan Fernandez
		GYT	Hora Guiana
		FKST	Hora Padrão Ilha Falkland
		BOT	Hora Bolívia
23	-3,5	NST	Hora Padrão Terra Nova
25	-3	CGT	Hora Padrão Gronelândia Central
		ART	Hora Argentina
		BRT	Hora Brasília
		UYT	Hora Padrão Uruguai
		SRT	Hora Suriname
		ROTT	Hora Rothera
		PMST	Hora Padrão St. Pierre e Miquelon
		GFT	Hora Guiana Francesa
29	-2	GST	Geórgia do Sul e Ilhas Sandwich Sul
		BEST	Hora Padrão Brasil Oriental
2D	-1	EGT	Hora Gronelândia Oriental
		CVT	Hora Cabo Verde
		AZOST	Hora Padrão Açores
31	0	WET	Hora Europa Ocidental
		GMT	Hora Meridiano de Greenwich (UTC)
		SLT	Hora Serra Leoa
		IST	Hora Padrão Irlanda
35	1	CET	Hora Europa Central
		WAT	Hora África Ocidental
		BST	Hora Verão Inglesa
39	2	EET	Hora Europa Oriental
		CAT	Hora África Central
		SYT	Hora Padrão Síria
		SAST	Hora Padrão África do Sul
		IST	Hora Padrão Israel

Tabela 8: Zonas horárias de todo o Mundo (Continuação)

Valor HEX	Horas de desvio	Abrev. normal	Localização
3D	3	MSK	Hora Padrão Moscou
		EAT	Hora África Oriental
		AST	Hora Padrão Árabe
		AST	Hora Padrão Arábia
		AST	Hora Padrão Al Manamah
3F	3,5	IRST	Hora Padrão Irão
41	4	AMST	Hora Padrão Armênia
		SCT	Hora Seychelles
		GST	Hora Padrão Golfo
		SAMT	Hora Samara
		RET	Hora Reunião
		MUT	Hora Maurícias
		ICT	Hora Ilhas Crozet
		GET	Hora Padrão Geórgia
43	4,5	AZT	Hora Azerbaijão
		AFT	Hora Afeganistão
45	5	WKST	Hora Padrão Oeste do Cazaquistão
		PKT	Hora Paquistão
		YEKT	Hora Yekaterinburg
		UZT	Hora Uzbequistão
		TMT	Hora Tukmenistão
		TJT	Hora Tajiquistão
		TFT	Hora Antártida e Sul de França
		MVT	Hora Maldivas
		MAWT	Hora Mawson
		KGT	Hora Quirguistão
		HMT	Hora Ilha McDonald and Heard
		DAVT	Hora Davis
47	5,5	IST	Hora Padrão Indiana
48	5,75	NPT	Hora Nepal
49	6	XJT	Hora Padrão Xinjiang
		EKST	Hora Padrão Este do Cazaquistão
		LKT	Hora Sri Lanka
		VOST	Hora Vostok
		OMSK	Hora Padrão Omsk
		NOVT	Hora Novosibirsk
		BTT	Hora Butão
		BIOT	Hora Oceano Índico Britânico

Tabela 8: Zonas horárias de todo o Mundo (Continuação)

Valor HEX	Horas de desvio	Abrev. normal	Localização
4B	6,5	CCT	Hora Ilhas Cococ
		MMT	Hora Myanmar
4D	7	CXT	Hora Ilha Natal
		KOVT	Olha Khovd
		KRAT	Hora Krasnoyarsk
		WIB	Waktu Indonesia Bagian Barat
		ICT	Hora Indochina
		BDT	Hora Padrão Bangladesh
		51	8
CST	Hora Padrão China		
HKST	Hora Padrão Hong Kong		
WITA	Waktu Indonesia Bagian Tengah		
TWT	Hora Taiwan		
SST	Hora Scarborough Shoal		
SIT	Hora Ilha Spratly		
SGT	Hora Singapura		
PST	Hora Padrão Filipinas		
PIT	Ilhas Pratas		
PIT	Hora Ilha Parcel		
MYT	Hora Malásia		
MNT	Hora Mongólia		
MBT	Hora Macclesfield Bank		
ACIT	Hora Ilha Cartier e Ashmore		
52	8,25	APO	Hora Ilha Apo
54	8,75	ACWST	Hora Padrão Austrália Ocidental Central
55	9	YAKT	Hora Yakutsk
		JST	Hora Padrão Japão
		KST	Hora Padrão Coreia
		WIT	Waktu Indonesia Bagian Timur
		TPT	Hora Timor Oriental
		PWT	Hora Palau
57	9,5	ACST	Hora Padrão Austrália Central

Tabela 8: Zonas horárias de todo o Mundo (Continuação)

Valor HEX	Horas de desvio	Abrev. normal	Localização
59	10	AEST	Hora Padrão Austrália Oriental
		GST	Hora Padrão Guam
		YAPT	Hora Yap
		VLAT	Hora Vladivostok
		TRUT	Hora Truk
		PGT	Hora Papua Nova Guiné
		DTAT	Hora Comarca Terre Adélie
		ChST	Hora Padrão Chamorro
5B	10,5	LHST	Hora Padrão Lord Howe
5D	11	KOST	Hora Padrão Kosare
		NCT	Hora Nova Caledónia
		VUT	Hora Vanuatu
		SBT	Hora Ilha Salomão
		PONT	Hora Padrão Phonpei
		MAGT	Hora Ilha Magadam
5F	11,5	NFT	Hora Ilha Norfolk
61	12	NZST	Hora Padrão Nova Zelândia
		FJT	Hora Fiji
		WFT	Hora Futuna e Wallis
		TVT	Hora Tuvalu
		PETT	Hora Petropavlovsk
		NRT	Hora Nauru
		MHT	Hora Ilha Marshall
		GILT	Hora Ilha Gilbert
		ANAT	Hora Anadyr
64	12,75	CHAST	Hora Padrão Ilha Chatham
65	13	PHOT	Hora Ilha Phoenix
		TOT	Hora Tonga
69	14	LINT	Hora Ilha Line
70 - FF	N/A		Reservado

[021] Código Conta

Padrão (FFFFFF)

O código da conta é incluído sempre que transmite quaisquer eventos gerados pelo comunicador. (por ex. problema ausência de painel). É recomendado que o código de conta fosse o mesmo que o número de conta do painel de comando. Intervalo válido: 000001 - FFFFFFFE. Se forem necessários códigos de conta de 4 dígitos os 2 dígitos menores têm de ser programados como FF (por ex., Conta 1234 é programado como: 1234FF).

NOTA: Programar esta seção com todos os 0 ou F causará um problema de configuração do módulo.

NOTA: Esta seção deve sincronizar com a opção do painel [310] com Painéis Power Neo versão 1.00 ou superior.

[022] Formato Comunicações

Padrão (04)

Programa 03 para ID Contato (CID). Programe 04 para SIA. O módulo pode ser configurado para enviar Eventos em formato SIA ou CID. O formato de comunicação SIA segue as especificações do nível 2 do *Norma de Comunicação Digital SIA - Outubro 1997*. Este formato enviará o código de conta com a transmissão de seus dados. A transmissão procurará similares ao seguinte no receptor.

NOTA: Esta seção deve sincronizar com painéis Power Neo versão 1.00 ou superior.

Exemplo:

Nri0 ET0001 onde: **N** = Evento Novo; **ri0** = Partição/Identificador de área; **ET** = Problema ausência de painel; **001** = Zona 001.

Códigos de Relatório de Comunicações

Tabela 9: Códigos de Relatório de Comunicações

Evento	Identificador SIA	Código de Relatório SIA	Qualificador CID	Código Evento CID	Código Relatório CID	Usuário CID/Zona
[023] Problema Ausência de Painel	ET	0001	1	3	55	001
[024] Restaurar Problema Ausência de Painel	ER	0001	3	3	55	001
[026] Teste de Transmissão Ethernet 1	RP	0001	1	6	A3	951
[027] Teste de Transmissão Ethernet 2	RP	0002	1	6	A3	952
[030] Restaurar FTC	YK	0001	3	3	54	001

[023] Problema Ausência de Painel

Padrão (FF)

Programa 00 para desativar este evento ou FF para ativar. Este evento ocorrerá quando as comunicações com o painel se perderam durante mais de 60 segundos.

[024] Restaurar Problema Ausência de Painel

Padrão (FF)

Programa 00 para desativar este evento ou FF para ativar. Este evento ocorrerá quando as comunicações com o painel de comando forem retomadas.

Opções de Teste do Sistema

Transmissões de Teste para o Receptor Principal, com Backup para o receptor Secundário:

Configure a seção Ethernet [026] para (FF); [027] para (00).

- Se a transmissão do teste falhar para o receptor principal fará backup para o receptor secundário.
- Se a transmissão do teste falhar para o receptor secundário será gerado um problema FTC.

Transmissão de teste independente aos Receptores Primário e Secundário:

Configure a seção Ethernet [026] para (FF); [027] para (FF).

- O módulo enviará transmissões de teste periódico para cada receptor independentemente, sem backups.
- Se a transmissão do teste falhar para quaisquer receptores programados, será gerado um problema FTC.

Transmissão de Teste Alternado:

A transmissão de teste alternado pode ser ativada ou desativada na seção [005] opção alternância [7].

Transmissão de Teste Alternado com receptores de backup:

Configure a seção Ethernet [026] para (FF); [027] para (00).

Intervalo 1:

- Se a transmissão do teste falhar para o receptor principal fará backup para o receptor secundário.

- Se a transmissão do teste falhar para o receptor secundário será gerado um problema FTC.
- Intervalo 2:
- Se a transmissão do teste falhar para o receptor secundário fará backup para o receptor principal.
 - Se a transmissão do teste falhar para o receptor primário será gerado um problema FTC.

Transmissão do Teste Único para os Receptores Principal e Secundário:

Configure a seção Ethernet [026] para (FF); [027] para (FF).

Intervalo 1:

- O módulo enviará transmissões de teste periódico para os receptores principais (Ethernet principal), independentemente, sem backups.
- Se a transmissão do teste falhar para os receptores principais programados, será gerado um problema FTC.

Intervalo 2:

O módulo enviará transmissões de teste periódico para os receptores secundários (Ethernet secundário), independentemente, sem backups.

- Se a transmissão do teste falhar para quaisquer dos receptores secundários programados, será gerado um problema FTC.

[026] Transmissão Ethernet 1

Padrão (FF)

Programar 00 para desativar esta transmissão de evento ou FF para ativar. Ver opções de teste do sistema (acima) para detalhes sobre definições.

[027] Transmissão Ethernet 2

Padrão (00)

Programar 00 para desativar esta transmissão de evento ou FF para ativar. Ver opções de teste do sistema (acima) para detalhes sobre definições.

[030] Restaurar FTC

Padrão (FF)

Programar 00 para desativar esta transmissão de evento ou FF para ativar. Este evento ocorrerá sempre que um Problema FTC no sistema é restaurado.

[037] Atualização do firmware do sistema falhou

Padrão (FF)

Programar 00 para desativar esta transmissão de evento ou FF para ativar. Este evento ocorrerá sempre que a atualização do firmware do sistema falhar.

Tabela 10: Restauro Alarme Tamper do Sistema

Evento	Identificador SIA	Código de Relatório SIA	ID Qualificador Contato	ID código Evento Contato	ID código Relatório Contato	ID Contato Usuário/Zona
[037] Atualização FW do painel falhou	LU	0000	1	9	04	003

[095] Porta de Entrada Local SA

Padrão (0000)

[096] Porta de Saída Local SA

Padrão (0000)

[097] IP de Chamada SA

Padrão (000.000.000.000)

[098] Porta de Chamada SA

Padrão (0000)

[099] Código de acesso SA

Padrão (FFFFFFF)

Opções de Receptor 1 Ethernet

[101] Código de conta do Receptor 1 Ethernet

Padrão (0000000000)

O código de conta é usado pela estação de comando para distinguir entre transmissores. Este código de conta é usado sempre que está transmitindo sinais de pulsações para o receptor da estação de comando. Os sinais recebidos do painel usarão o número de conta do painel de controle. Intervalo válido: 0000000001 - FFFFFFFF. Programar com todos os **0** ou todos **F** causará um problema de configuração do módulo.

[102] Receptor 1 Ethernet DNIS

Padrão (000000)

O Serviço de Informação do Número Marcado (DNIS) é usado adicionalmente ao número da conta para identificar o módulo do comunicador na estação de comando. Intervalo válido: 000000 - 099999. O valor é inserido como um zero à esquerda através do DNIS 5 dígitos. O formato é o Decimal Codificado Binário (BCD).

NOTA: Cada receptor Ethernet tem de ser programado com um DNS único.

[103] Endereço Receptor 1 Ethernet

Padrão (127.000.000.001)

O endereço padrão permite que o comunicador opere em **Modo Não Vigiado**.

O modo não vigiado é usado sempre que um receptor não está disponível e o aparelho necessita de executar sessões DLS. Normalmente usado quando o cliente programa diariamente o painel de controle devido ao controle de acesso e mesmo assim pretende receber alarmes sem pagar hardware (receptor) ou software extra.

NOTA: Sempre que for programado um endereço IP válido, o receptor 1 Ethernet é ativado e comunicará eventos no canal Ethernet.

[104] Porta Remota UDP do Receptor 1 Ethernet

Padrão (0BF5/3061)

Esta Seção determina a porta remota UDP do receptor 1 Ethernet. Intervalo válido: 0000 - FFFF.

[105] Porta Local UDP do Receptor 1 Ethernet

Padrão (0BF4/3060)

Use esta seção para configurar o valor da porta de saída local UDP. Configure o valor desta porta sempre que sua instalação estiver localizada por trás de um firewall e tem de ser atribuído a um número de porta específica, como determinado por seu administrador da estação de comando. Intervalo válido: 0000 - FFFF.

[106] Nome do Domínio do Receptor 1 Ethernet

Padrão ()

Insira o nome do domínio como 32 caracteres ASCII.

ⓘ Programar esta seção não é permitido em um sistema com classificação UL/ULC.

Opções de Receptor 2 Ethernet

[111] Código de conta do Receptor 2 Ethernet

Padrão (0000000000)

O código de conta é usado pela estação de comando para distinguir entre transmissores. Este código de conta é usado sempre que está transmitindo sinais de pulsações para o receptor da estação de comando. Os sinais recebidos do painel de controle usarão o número de conta do painel de controle. Intervalo válido: 0000000001 - FFFFFFFF. Programar com todos os **0** ou todos **F** causará um problema de configuração do módulo (LED amarelo=12 flashes).

[112] Receptor 2 Ethernet DNIS

Padrão (000000)

O DNIS é usado adicionalmente ao número da conta para identificar o módulo do comunicador na estação de comando. Intervalo válido: 000000 - 099999. O valor é inserido como **0** à esquerda através do DNIS 5 dígitos. Formato é BCD.

NOTA: Cada receptor Ethernet tem de ser programado com um DNS único.

[113] Endereço Receptor 2 Ethernet

Padrão (000.000.000.000)

Programar o endereço IP do receptor 2 Ethernet com 000.000.000.000 desativará a Ethernet.

Insira o endereço IP do receptor 2 Ethernet. Este endereço será providenciado pelo seu administrador do sistema da estação de comando. Formato é 4 campos, cada campo é um número decimal 3 dígitos. Intervalo válido: 000-255.

NOTA: Sempre que for programado um endereço IP válido, o receptor 2 Ethernet é ativado e comunicará eventos no canal Ethernet.

NOTA: Não programe o receptor 1 Ethernet e o receptor 2 Ethernet para comunicar para o mesmo receptor.

[114] Porta Remota UDP do Receptor 2 Ethernet

Padrão (0BF5/3061)

Esta seção é usada para programar o número da porta usado pelo receptor 2 Ethernet. Configure o valor desta porta sempre que sua instalação estiver localizada por trás de um firewall e tem de ser atribuído a um número de porta específica, como determinado por seu administrador da estação de comando. Intervalo válido: 0000 - FFFF.

NOTA: Não programe a porta do receptor 1 Ethernet e do receptor 2 Ethernet com o mesmo receptor.

[115] Porta Local UDP do Receptor 2 Ethernet

Padrão (0BF9/3065)

Use esta seção para configurar o valor da porta de saída local. Pode configurar o valor desta porta sempre que sua instalação estiver localizada por trás de um firewall e tem de ser atribuído a um número de porta específica, como determinado por seu administrador da estação de comando. Intervalo válido: 0000 - FFFF.

NOTA: Não programe a porta do receptor 1 Ethernet e do receptor 2 Ethernet com o mesmo receptor.

[116] Nome do Domínio do Receptor 2 Ethernet

Padrão ()

ⓘ Programar esta seção **não** é permitido em um sistema com classificação UL/ULC.

Insira o Nome do Domínio como 32 caracteres ASCII.

Opções Ethernet**[124] Tempo de Transmissão de Teste Ethernet**

Padrão (9999)

Insira um número 4 dígitos (0000-2359) usando o formato de relógio de 24 horas (HHMM) para configurar a hora do dia para a transmissão do teste. Intervalo válido: 00 - 23 horas (HH) e 00 - 59 minutos (MM). Programando um valor de 9999 desativará a hora de transmissão do teste.

NOTA: A data e hora internas serão automaticamente programadas sempre que a unidade comunica com o receptor principal.

[125] Ciclo de Transmissão de Teste Ethernet

Padrão (000000)

Este valor representa o intervalo entre as transmissões de teste, em minutos. Intervalo válido: 000000 - 999999 minutos. Depois de o aparelho ter enviado uma transmissão de teste inicial periódico, todas as futuras transmissões de teste serão desviadas no número de minutos programado. Ver seções [026] - [029].

Tabela 11: Intervalo de Transmissão de Teste Ethernet

Intervalo de Transmissão de Teste	Diariamente	Semanalmente	Mensalmente
Minutos Programados	001440	010080	043200

NOTA: Valor mínimo é 000005 minutos. Programando um intervalo menor que 5 minutos desativará a transmissão do teste.

Testar Diagnóstico do Receptor

[901] Transmissão Teste Diagnóstico

[1] Ethernet 1 (DESLIGAR).

[2] Ethernet 2 (DESLIGAR).

[3] - [8] Reservado (DESLIGAR).

Esta seção pode ser usada pelo instalador para forçar o comunicador a enviar uma transmissão de teste imediata para receptores específicos, para verificar se os caminhos das comunicações estão disponíveis. Uma falha na transmissão do teste diagnóstico indicará um problema FTC (LED amarelo = 9 flashes). Se ocorrer um erro FTC quando está testando todos os receptores, selecione apenas um receptor e repita o teste para isolar o receptor que não está comunicando.

NOTA: Enviando uma transmissão de teste a um receptor que não está programado gera um problema FTC.

Informação do Sistema (Apenas de Leitura)

NOTA: Seções [983] - [998] são providenciados para informação (apenas de leitura). Os valores nesta seção não podem ser modificados pelo instalador.

[983] Seção de Diagnóstico de atualização do firmware

Atualizações do firmware para o painel e para o comunicador podem ser executadas a partir do comunicador.

Tabela 12: Descrições de código de resposta e ações correspondentes

Código de resposta	Descrição do código de resposta	Ação correspondente
Arquivo Incorreto		
00	Verificação de versão falhou	Contate a Assistência Técnica DSC, descreva a ação realizada com o sistema e providencie o código de resposta na Seção [983].
01	Tipo de imagem não correspondente	
02	Tipo de dispositivo não correspondente	
03	Tipo de hardware não correspondente	
04	Variante geral não correspondente	
05	Comprimento incorreto do cabeçalho	
Painel está ocupado		
20	Atualização do sistema pendente - painel está armado	Desarme o painel para prosseguir com o processo de atualização do firmware do sistema.
21	Atualização do sistema pendente - Problema CA (Qualquer Problema CA: Dispositivo/Módulo)	Resolver o problema CA para prosseguir com o processo de atualização do firmware do sistema.
22	Atualização do sistema pendente - Bateria fraca (Qualquer problema de bateria fraca; Dispositivo/Módulo)	Resolver o problema de bateria fraca para prosseguir com o processo de atualização do firmware do sistema.
25	Atualização do sistema pendente - comunicação em progresso	Tente novamente em alguns minutos; se o problema persistir, contate a Assistência Técnica DSC.
Alteração de sequência de atualização do firmware		
A0	Atualização do firmware do sistema com êxito	Nenhum
A1	Atualização do firmware do sistema falhou	Pelo menos um módulo não foi atualizado. Use DLS para reapplicar o firmware ao módulo não atualizado.
A2	Falha atualização do firmware do sistema - módulo não encontrado	Pelo menos um módulo não está respondendo no decorrer da atualização do firmware. Certifique que todos os módulos estão fisicamente conectados e acionados.
AA	Início transferência do firmware do dispositivo	Nenhum
AB	Início de atualização do módulo do firmware do dispositivo	Nenhum
AC	Falha geral de transferência do firmware do dispositivo	Contate a Assistência Técnica DSC, descreva a ação realizada com o sistema e providencie o código de resposta na Seção [983].
Estado de atualização do firmware		
C0	Sistema pronto para atualizar	Nenhum
C1	Recebido pedido de cancelamento da atualização do sistema	O sistema recebeu do DLS um pedido de cancelamento da atualização.
C2	Início atualização do sistema	Nenhum

Tabela 12: Descrições de código de resposta e ações correspondentes

Código de resposta	Descrição do código de resposta	Ação correspondente
Pedido de download do firmware recusado		
E0	Reservado	
E1		
E2		
E3		
E4		
E5	Atualização de firmware remoto desativada	Ative a atualização do firmware remoto no comunicador a fim de realizar a atualização remota do firmware do sistema.
Estado Local Atualizar Estados		
FE	Arquivo de firmware vazio	Nenhuma ação necessária. O comunicador atualmente não tem nenhuns ficheiros firmware.
FD	Download do firmware em progresso	Nenhuma ação necessária. O comunicador está atualmente executado o download do firmware.

A tabela acima exhibe os códigos do indicador de atualização do firmware e significado de cada código. As atualizações podem ser executadas a partir do comunicador. O comunicador pode atualizar o firmware do painel e também do próprio comunicador. Esta seção não providencia detalhes específicos como se a imagem estivesse ainda armazenada ou apagada devido ao código de cancelamento.

[984] Estado do Comunicador

As seções de estado do comunicador providenciam ao instalador o estado da funcionalidade do comunicador, leitura operacional e avarias.

O estado do comunicador é exibido como um código hexadecimal de 6 dígitos. Os intervalos de código entre 00000F e 2220CF, portanto nem todos os números neste intervalo são atribuídos. Cada um dos 6 dígitos representa um estado ou indicador de problema como abaixo:

- Dígitos 1 e 2: Reservado.
- Dígito 3: Indicador de rede, indica o estado operacional da rede.
- Dígitos 4 e 5: Indicador de Problema exhibe o tipo de problema no comunicador ou módulos associados com e em relação ao comunicador. Ver Tabela 6 na página 10 para uma lista de valores possíveis.
- Dígito 6: Reservado, exhibe como "F" ou "-".

Por exemplo, um valor de 11002F, significa:

11 - Reservado.

0 - nenhuns problemas de rede.

02 - Problema de supervisão do painel com o comunicador.

Tabela 13: Indicador de rede - Dígito 3

Valor Indicador de Rede	Significa
Desligar	Nenhum problema de rede
Ligar	Cabo Ethernet desconectado DHCP Ethernet falhou
Piscando	Entrada de transmissão Saída de transmissão Entrada de transmissão

[987] Versão do Idioma

Esta seção exibirá a versão do idioma atual do comunicador.

[988] Endereço IP 1 DNS

Esta seção exibirá o endereço IP do Servidor 1 DNS. Isto é útil sempre que o aparelho está configurado para DHCP e necessita de ver o endereço IP que foi atribuído ao dispositivo pelo Servidor DHCP. Este valor é programado na Seção [007] ou atribuído pelo DHCP.

[989] Endereço IP 2 DNS

Esta seção exibirá o endereço IP do Servidor 2 DNS. Isto é útil sempre que o aparelho está configurado para DHCP e necessita de ver o endereço IP que foi atribuído ao dispositivo pelo Servidor DHCP. Este valor é programado na Seção [008] ou atribuído pelo DHCP.

[990] Versão Carregador de Inicialização

Esta seção exibirá a versão atual do carregador de inicialização do comunicador.

[991] Versão do Firmware

Esta seção exibirá a versão do firmware atual do dispositivo. Atualiza as planilhas com a nova versão depois de estar concluída uma atualização do flash.

[992] Endereço IP Ethernet

Esta seção exibirá o endereço IP da conexão Ethernet. Este valor é programado na Seção [001] ou atribuído pelo DHCP.

[993] Endereço de Gateway Ethernet

Esta seção exibirá o endereço IP da gateway Ethernet. Este valor é programado na Seção [003] ou atribuído pelo DHCP.

[998] Endereço MAC

Esta seção exibirá o número hexadecimal exclusivo 12 dígitos atribuído como o endereço do Controle Médio de Acesso (MAC) do dispositivo.

Padrões de Reinício do Sistema

[999] Padrão Software

Padrão (99)

O padrão do software permite ao instalador refrescar o aparelho depois das alterações e também retornar o comunicador para o estado padrão.

00: Módulo Padrão. Todas as seções de programação no módulo reverterem para as definições de fábrica. Isto eliminará toda a programação existente do aparelho.

55: Reiniciar. O comunicador é reiniciado. Esta opção é equivalente ao ciclo de ativação do comunicador.

PLANILHAS PROGRAMAÇÃO ETHERNET

Opções do sistema

[001] Endereço IP Ethernet

Padrão (000.000.000.000)

____|____|____|____|____|____|____|____|____|____|____|____|____|____|____|____|

[002] Máscara de sub-rede IP Ethernet

Padrão (255.255.255.000)

____|____|____|____|____|____|____|____|____|____|____|____|____|____|____|____|

[003] Endereço IP de Gateway Ethernet

Padrão (000.000.000.000)

____|____|____|____|____|____|____|____|____|____|____|____|____|____|____|____|

[004] Intervalo de Supervisão do Receptor

Padrão (0087/135) Intervalo válido: 0000 - FFFF.

____|____|____|____|

[005] Opções de alternância do sistema

[1] Receptor 1 Ethernet Supervisionado Padrão (DESLIGAR).

[2] Reservado.

[3] Tipo de supervisão Padrão (DESLIGAR).

[4] Reservado.

[5] Reservado.

[6] Atualização de Firmware Remoto Padrão (LIGAR).

[7] Alternar Transmissões de Teste Padrão (DESLIGAR).

[8] Reservado.

[006] Opções 2 de alternância do sistema

[1] Receptor 1 Ethernet Ativado Padrão (LIGAR).

[2] Receptor 2 Ethernet Ativado Padrão (LIGAR).

[007] IP 1 Servidor DNS

⚠ Programação não permitida em Sistema com classificação UL/ÚLC.

Padrão (000.000.000.000)

____|____|____|____|____|____|____|____|____|____|____|____|____|____|____|____|

[008] IP 2 Servidor DNS

⚠ Programação não permitida em Sistema com classificação UL/ÚLC.

Padrão (000.000.000.000)

____|____|____|____|____|____|____|____|____|____|____|____|____|____|____|____|

Opções de Programação

[010] Opções 3 de alternância do sistema

[1] Reservado.

[2] Padrão Verificação de Vídeo (DESLIGAR).

[3] Padrão de Vídeo on Demand (DESLIGAR).

[011] Código do Instalador

Padrão (CAFE) Intervalo válido: 0000 - FFFF.

____|____|____|____|

[012] Porta de Entrada DLS

Padrão (0BF6/3062) Intervalo válido: 0000 - FFFF.

____|____|____|____|

[013] Porta de Saída DLS

Padrão (0BFA/3066) Intervalo válido: 0000 - FFFF.

____|____|____|____|

[015] IP Chamada DLS

Padrão (000.000.000.000)

____|____|____|____|____|____|____|____|____|____|____|____|____|____|____|____|

[016] Porta de Chamada DLS

Padrão (0000) Intervalo válido: 0000 - FFFF.

____|____|____|____|

[020] Zona horária

Padrão (00) Intervalo válido: 00 - 99.

____|____|____|____|

[021] Código Conta

Padrão (FFFFFF) Intervalo válido: 000001 - FFFFFE.

____|____|____|____|____|____|

[022] Formato Comunicações

Padrão (04) Programa 03 (CID), 04 (SIA).

____|____|

[023] Problema Ausência de Painei

Padrão (FF); Programe 00 desativar ou ativar FF.

____|____|

[024] Restaurar Problema Ausência de Painei

Padrão (FF); Programe 00 desativar ou ativar FF.

____|____|

Opções de Teste do Sistema

[026] Transmissão Ethernet 1

Padrão (FF) Programe 00 desativar ou ativar FF.

____|____|

[027] Transmissão Ethernet 2

Padrão (00) Programe 00 desativar ou ativar FF.

____|____|

[030] Restaurar FTC

Padrão (FF) Programe 00 desativar ou ativar FF.

____|____|

[037] Atualização do firmware do sistema falhou

Padrão (FF) Programe 00 desativar ou ativar FF.

|_|_|_|_|

[095] Porta de Entrada Local SA

Padrão (0000) Intervalo válido: 0000 - FFFF.

|_|_|_|_|_|_|_|

[096] Porta de Saída Local SA

Padrão (0000) Intervalo válido: 0000 - FFFF.

|_|_|_|_|_|_|_|

[097] IP de Chamada SA

Padrão (000.000.000.000)

|_|_|_|_|_|_|_|

[098] Porta de Chamada SA

Padrão (0000) Intervalo válido: 0000 - FFFF.

|_|_|_|_|_|_|_|

[099] Código de acesso SA

Padrão (FFFFFFF) Intervalo válido: 00000000 - FFFFFFFF.

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|

Opções de Receptor 1 Ethernet**[101] Código de conta do Receptor 1 Ethernet**

Padrão (0000000000)

Intervalo válido: 0000000001 - FFFFFFFFEE.

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|

[102] Receptor 1 Ethernet DNS

Padrão (000000) Intervalo válido: 000000 - FFFFFF.

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|

[103] Endereço Receptor 1 Ethernet

Padrão (127.000.000.001)

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|

[104] Porta Remota UDP do Receptor 1 Ethernet

Padrão (0BF5/3061) Intervalo válido: 0000 - FFFF.

|_|_|_|_|_|_|_|

[105] Porta Local UDP do Receptor 1 Ethernet

Padrão (0BF4/3060) Intervalo válido: 0000 - FFFF.

|_|_|_|_|_|_|_|

[106] Nome do Domínio do Receptor 1 Ethernet

Padrão () 32 caracteres ASCII.

ⓘ Programação não permitida em Sistema com classificação UL/ULC.**Opções de Receptor 2 Ethernet****[111] Código de conta do Receptor 2 Ethernet**

Padrão (0000000000)

Intervalo válido: 0000000001 - FFFFFFFFEE.

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|

[112] Receptor 2 Ethernet DNS

Padrão (000000) Intervalo válido: 000000 - 0FFFFFFF.

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|

[113] Endereço Receptor 2 Ethernet

Padrão (000.000.000.000)

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|

[114] Porta Remota UDP do Receptor 2 Ethernet

Padrão (0BF5/3061) Intervalo válido: 0000 - FFFF.

|_|_|_|_|_|_|_|

[115] Porta Local UDP do Receptor 2 Ethernet

Padrão (0BF9/3065) Intervalo válido: 0000 - FFFF.

|_|_|_|_|_|_|_|

[116] Nome do Domínio do Receptor 2 Ethernet

Padrão ()

ⓘ Programação não permitida em Sistema com classificação UL/ULC.**Opções Ethernet****[124] Tempo de Transmissão de Teste Ethernet**

Padrão (9999) Válido: 00-23 (HH); 00-59 (MM).

|_|_|_|_|_|_|_|

[125] Ciclo de Transmissão de Teste Ethernet

Padrão (000000)

Intervalo válido: 000000 - 999999 minutos.

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|

Testar Diagnóstico do Receptor

[901] Transmissão Teste Diagnóstico

[1] Ethernet 1 Padrão (DESLIGAR).

[2] Ethernet 2 Padrão (DESLIGAR).

Informação do Sistema (Apenas de Leitura)

[983] Seção de Diagnóstico de atualização do firmware

[984] Estado do Comunicador

[987] Versão do Idioma

[988] Endereço IP 1 DNS

[989] Endereço IP 2 DNS

[990] Versão Carregador de Inicialização

[991] Versão do Firmware

[992] Endereço IP Ethernet

[993] Endereço de Gateway Ethernet

[998] Endereço MAC

Padrões de Reinício do Sistema

[999] Padrão Software

Padrão (99) Entradas válidas são 00 ou 55.

Garantia Limitada

A Digital Security Controls garante ao comprador original que, por um período de doze meses a partir da data de compra, o produto deverá estar livre de defeitos de materiais e de mão-de-obra sob utilização normal. Durante o período de garantia, a Digital Security Controls irá, por opção sua, reparar ou substituir qualquer produto defeituoso mediante devolução do produto à sua fábrica, sem nenhum custo de mão-de-obra e materiais. Qualquer substituição e/ou partes reparadas são garantidas pelo tempo remanescente da garantia original ou noventa (90) dias, qual durar mais. O proprietário original deve notificar prontamente a Digital Security Controls, por escrito, que há defeito no material ou na mão-de-obra; tal notificação escrita deverá ser recebida, em todos os eventos, antes da expiração do período de garantia.

Garantia Internacional

A garantia para clientes internacionais é a mesma como para qualquer cliente dentro do Canadá e dos Estados Unidos, com a exceção que a Digital Security Controls não deverá ser responsável por quaisquer despesas de clientes, taxas ou VAT que possam ser devidas.

Procedimento de Garantia

Para obter serviço sob esta garantia, favor devolver o(s) item(ns) em questão ao ponto de venda. Todos os distribuidores e revendedores autorizados têm um programa de garantia. Qualquer pessoa que devolve bens à Digital Security Controls deve, primeiro, obter um número de autorização. A Digital Security Controls não aceitará nenhuma remessa que não tenha tido uma autorização prévia.

Condições que Invalidam a Garantia

Esta garantia aplica-se somente aos defeitos em partes e de mão-de-obra relativas à utilização normal. Ela não cobre:

- danos decorrentes de transporte ou manuseio;
- danos causados por desastre, tais como incêndio, inundações, ventos, terremotos ou relâmpagos;
- danos devido a causas fora do controle da Digital Security Controls, tais como tensão excessiva, choque mecânico ou danos com água;
- danos causados por adaptações, alterações, modificações não-autorizadas ou objetos estranhos;
- danos causados por periféricos (a menos que tais periféricos sejam fornecidos pela Digital Security Controls);
- defeitos causados por falha em proporcionar um ambiente adequado de instalação para os produtos;
- danos causados por uso de produtos para objetivos diferentes daqueles para os quais ele foi projetado;
- danos por manutenção inapropriada;
- danos que surgem de qualquer outro abuso, mau trato ou aplicação indevida dos produtos.

A responsabilidade da Digital Security Controls por falha em reparar o produto sob esta garantia após um número razoável de tentativas será limitada a uma substituição do produto, como a única solução por violação da garantia. Sob circunstância alguma a Digital Security Controls será responsável por quaisquer danos especiais, incidentais ou consequenciais baseados na violação da garantia, violação do contrato, negligência, responsabilidade estrita ou qualquer outra teoria legal. Tais danos incluem, mas não são limitados a, perda de proveitos, perda do produto ou de qualquer equipamento associado, custo de capital, custo do equipamento

substituído, recursos ou serviços, tempo parado, tempo do comprador, reclamações de terceiros, incluindo clientes, e prejuízos à propriedade.

Renúncia das Garantias

Esta garantia contém a garantia completa e deverá estar no lugar de quaisquer e todas as outras garantias, expressas ou implícitas (incluindo todas as garantias implícitas de comerciabilidade ou adequação a um objetivo em especial), e de todas as outras obrigações ou responsabilidades por parte da Digital Security Controls. A Digital Security Controls não assume nenhuma responsabilidade nem autoriza qualquer outra pessoa que pretenda agir em seu nome para modificar ou alterar esta garantia, nem para assumir por ela qualquer outra garantia ou responsabilidade referente a este produto. Esta renúncia das garantias e garantia limitada são controladas pelas leis da província de Ontário, Canadá.

AVISO: A Digital Security Controls recomenda que o sistema inteiro seja completamente testado regularmente. No entanto, apesar do teste freqüente e devido, mas não limitado a, violação criminal ou interrupção elétrica, é possível que este produto falhe ao realizar o planejado.

Bloqueio do Instalador

Quaisquer produtos devolvidos à DSC, que tiver a opção de Bloqueio do Instalador habilitada e não exibir nenhum outro problema, estarão sujeitos a um custo de serviço.

Fora das Reparações de Garantia

A Digital Security Controls irá, por opção sua, reparar ou substituir os produtos fora de garantia, os quais forem devolvidos à sua fábrica, de acordo com as seguintes condições. Qualquer pessoa que devolve bens à Digital Security Controls deve, primeiro, obter um número de autorização. A Digital Security Controls não aceitará nenhuma remessa que não tenha tido uma autorização prévia.

Os produtos que a Digital Security Controls determina como sendo reparáveis, serão reparados e devolvidos. Uma taxa estabelecida, a qual a Digital Security Controls predeterminou e que pode ser revisada de tempos em tempos, será cobrada para cada unidade reparada.

Os produtos que a Digital Security Controls determina como não sendo reparáveis, serão substituídos pelo produto equivalente mais próximo disponível naquele momento. O preço de mercado atual do produto de substituição será cobrado para cada unidade de substituição.

IMPORTANTE LEIA COM ATENÇÃO: O software DSC, adquirido com ou sem produtos e componentes, respeita leis de direitos de autor e é comprado com a aceitação dos seguintes termos de licenciamento:

- "O Contrato de Licença de Utilizador Final (CLUF) (End User License Agreement ("EULA")) é um acordo legal entre V. Exa. (empresa, indivíduo ou entidade que adquira o Software ou qualquer Hardware relacionado) e a Digital Security Controls, uma divisão da Tyco Safety Products Canada Ltd. ("DSC"), o fabricante dos sistemas de segurança integrados e o programador do software e quaisquer produtos ou componentes relacionados ("HARDWARE") que V. Exa. adquiriu.
- Se for suposto o software do produto DSC ("PROGRAMA" ou "SOFTWARE") vir acompanhado de HARDWARE, e se verificar que NÃO vem acompanhado de novo HARDWARE, V. Exa. não poderá utilizar, copiar ou instalar o PROGRAMA. O PROGRAMA inclui o software, e poderá incluir meios associados, materiais impressos e documentação electrónica ou disponíveis "online".
- Qualquer software fornecido com o PROGRAMA que esteja associado a um contrato de licença de utilizador final em separado está licenciado a V. Exa. nos termos desse mesmo contrato de licença.
- Ao instalar, copiar, descarregar, armazenar, aceder, ou outro, utilizando o PROGRAMA, V. Exa. concorda incondicionalmente em respeitar os termos deste CLUF (EULA), mesmo que o CLUF (EULA) seja considerado como uma modificação de quaisquer acordos ou contratos prévios. Se V. Exa. não concordar com os termos deste CLUF (EULA) a DSC não irá licenciar o PROGRAMA a V. Exa., e V. Exa. não terá direito à sua utilização.

LICENÇA DO PROGRAMA

O PROGRAMA está protegido por leis de direitos de autor e tratados internacionais de direitos de autor, bem como por outros tratados e leis de propriedade intelectual. O PROGRAMA é licenciado, não vendido.

1. CONCESSÃO DA LICENÇA. Este CLUF (EULA), concede a V.Exa. os seguintes direitos:

- (a) Instalação e Uso do Software - Para cada licença que V.Exa. adquira, apenas poderá ter uma cópia do PROGRAMA instalada.
- (b) Armazenamento/uso em Rede - O PROGRAMA não pode ser instalado, acedido, apresentado, executado, partilhado ou utilizado de forma concomitante em ou a partir de diferentes computadores, incluindo estações de trabalho, terminais ou outros dispositivos electrónicos digitais ("Dispositivo"). Por outras palavras, se V.Exa. tem várias estações de trabalho, terá de adquirir uma licença para cada estação de trabalho onde o SOFTWARE vai ser utilizado.
- (c) Cópia de Segurança - V.Exa. poderá efectuar cópias de segurança do PROGRAMA, mas poderá apenas ter uma cópia por cada licença instalada numa determinada altura. V. Exa. apenas poderá utilizar a cópia de segurança para efeitos de arquivo. Excepto quando expressamente mencionado neste CLUF (EULA), V.Exa. não poderá efectuar cópias do PROGRAMA, incluindo os materiais impressos que acompanham o SOFTWARE.

2. DESCRIÇÃO DE OUTROS DIREITOS E LIMITAÇÕES.

- (a) Limitações sobre Engenharia Inversa, Descompilação e Desmontagem - V. Exa. não poderá fazer engenharia inversa, descompilação ou desmontagem do PROGRAMA, excepção feita à actividade cuja extensão é permitida por lei aplicável, sem oposição a esta limitação. V.Exa. não poderá efectuar alterações ou modificações ao Software, sem a autorização escrita por parte de um responsável da DSC. V.Exa. não poderá remover notas de propriedade, marcas ou etiquetas do Programa. V.Exa. irá instituir medidas responsáveis para que possa garantir a conformidade com os termos e condições deste CLUF (EULA).
- (b) Separação de Componentes - O PROGRAMA é licenciado como um produto único. As partes que o constituem não podem ser separadas para utilização em mais do que uma unidade de HARDWARE.
- (c) PRODUTO ÚNICO INTEGRADO - Se V.Exa. adquiriu este SOFTWARE com HARDWARE, então o PROGRAMA é licenciado com o HARDWARE como um produto único integrado. Neste caso, o PROGRAMA só pode ser utilizado com o HARDWARE, como determinado neste CLUF (EULA).
- (d) Alugar - V.Exa. não poderá alugar, ceder ou emprestar o PROGRAMA. V.Exa. não poderá disponibilizá-lo a outros ou colocá-lo num servidor ou página Web.
- (e) Transferência do Programa - V.Exa. poderá transferir todos os seus direitos abrangidos por este CLUF (EULA) apenas como parte de uma venda ou transferência permanente do HARDWARE, desde que V.Exa. não fique com quaisquer cópias, transfira todo o PROGRAMA (incluindo todos os componentes, meios e materiais impressos, quaisquer upgrades e este CLUF (EULA)), desde que o receptor concorde com os termos deste CLUF (EULA). Se o PROGRAMA for um upgrade, qualquer transferência deverá incluir todas as versões anteriores do PROGRAMA.
- (f) Extinção - Sem prejuízo a quaisquer outros direitos, a DSC pode terminar este CLUF (EULA) se V.Exa. falhar no cumprimento dos termos e condições deste CLUF (EULA). Se tal acontecer, V.Exa. deverá destruir todas as cópias do PROGRAMA e todos os seus componentes.

- (g) Marcas Registradas - Este CLUF (EULA) não concede a V.Exa. quaisquer direitos em relação a quaisquer marcas registradas ou de serviço da DSC ou seus fornecedores.

3. DIREITOS DE AUTOR.

Todos os títulos e direitos de propriedade intelectual no e para o PROGRAMA (incluindo, mas não limitando, quaisquer imagens, fotografias e texto incorporado no PROGRAMA), os materiais impressos que o acompanham ou quaisquer cópias do PROGRAMA, são propriedade da DSC ou dos seus fornecedores. V.Exa. não poderá copiar os materiais impressos que acompanham o PROGRAMA. Todos os títulos e direitos de propriedade intelectual no e para o conteúdo que poderá vir a ser acedido através do uso do PROGRAMA são propriedade dos respectivos proprietários do conteúdo e poderão ser protegidos por direitos de autor aplicáveis ou outros tratados e leis de propriedade intelectual. Este CLUF (EULA) não confere a V.Exa. quaisquer direitos sobre o uso desses conteúdos. A DSC e os seus fornecedores reservam todos os direitos não expressos ao abrigo deste CLUF (EULA).

4. RESTRIÇÕES À EXPORTAÇÃO.

V.Exa. assume que não exportará ou reexportará o PROGRAMA para qualquer país, indivíduo ou entidade sujeito a restrições de exportação Canadianas.

5. LEGISLAÇÃO APLICÁVEL: Este Acordo de Licença de Software é regido pelas leis da Província de Ontário, Canada.

6. ARBITRAGEM - Todos os conflitos emergentes da relação com este Acordo serão determinados por arbitragem final e mandatória ao abrigo do Arbitration Act, ficando as partes sujeitas à decisão arbitral. O local designado para a arbitragem será Toronto, no Canada, e a língua utilizada na arbitragem será o Inglês.

7. LIMITES DE GARANTIA

(a) ISENÇÃO DE GARANTIA

A DSC FORNECE O SOFTWARE "TAL COMO ESTÁ" SEM GARANTIA. A DSC NÃO GARANTE QUE O SOFTWARE IRÁ AO ENCONTRO DOS SEUS REQUISITOS OU QUE O FUNCIONAMENTO DO SOFTWARE SEJA ININTERRUPTO OU LIVRE DE ERROS.

(b) ALTERAÇÕES AO AMBIENTE OPERATIVO

A DSC não se responsabiliza por problemas causados por alterações às características operativas do HARDWARE ou por problemas na interacção do PROGRAMA com SOFTWARE ou HARDWARE não produzido pela DSC.

(c) LIMITAÇÕES DE RESPONSABILIDADE; A GARANTIA REFLECTE A ALOCAÇÃO DE RISCO

EM QUALQUER CASO, SE ALGUM ESTATUTO IMPLICAR GARANTIAS OU CONDIÇÕES NÃO MENCIONADAS NESTE ACORDO DE LICENÇA, A RESPONSABILIDADE TOTAL DA DSC NÃO SERÁ SUPERIOR AO VALOR EFECTIVAMENTE PAGO POR V. EXA. PELA LICENÇA DESTE PROGRAMA E CINCO DOLARES CANADIANOS (CAD\$5.00). PORQUE ALGUMAS JURISDIÇÕES NÃO PERMITEM A EXCLUSÃO OU LIMITAÇÃO DE RESPONSABILIDADE PARA DANOS CONSEQUENTES OU ACIDENTAIS, A LIMITAÇÃO ACIMA INDICADA PODERÁ NÃO SE APLICAR A V. EXA.

(d) ISENÇÃO DE GARANTIAS - ESTA GARANTIA CONTEM A GARANTIA COMPLETA E DEVERÁ PREVALECEER SOBRE TODA E QUALQUER GARANTIA, EXPRESSA OU IMPLÍCITA (INCLUINDO TODAS AS GARANTIAS DE COMERCIALIZAÇÃO OU ADAPTAÇÃO PARA UM DETERMINADO FIM), E A TODAS AS OUTRAS OBRIGAÇÕES OU RESPONSABILIDADES POR PARTE DA DSC. A DSC NÃO DÁ QUALQUER OUTRAS GARANTIAS. A DSC NÃO ASSUME NEM AUTORIZA QUALQUER OUTRA PESSOA A AGIR EM SEU NOME NA MODIFICAÇÃO DESTA GARANTIA, NEM PARA QUE POSSA ASSUMIR POR SI (DSC) QUALQUER OUTRA GARANTIA OU RESPONSABILIDADE RELACIONADA COM ESTE PROGRAMA.

(e) DIREITOS EXCLUSIVOS E LIMITAÇÃO DE GARANTIA

EM NENHUMA CIRCUNSTÂNCIA SERÁ A DSC RESPONSABILIZADA POR QUALQUER DANOS ESPECIAIS, ACIDENTAIS, CONSEQUENTES OU INDIRECTOS RESULTANTES DE FALHAS NA GARANTIA, FALHAS NO CONTRATO, NEGLIGÊNCIA, RESPONSABILIDADE OBJECTIVA, OU QUALQUER OUTRAS TEORIAS LEGAIS. TAIS DANOS INCLUEM, MAS NÃO LIMITAM, PERDA DE LUCROS, PERDA DO PROGRAMA OU EQUIPAMENTO ASSOCIADO, CUSTO DE CAPITAL, CUSTOS COM EQUIPAMENTO DE SUBSTITUIÇÃO, INSTALAÇÕES OU SERVIÇOS, TEMPO MORTO, TEMPO DE COMPRA, EXIGÊNCIAS DE TERCEIROS, INCLUINDO CLIENTES, E PREJUÍZO SOBRE A PROPRIEDADE.

ATENÇÃO: A DSC recomenda que todo o sistema seja completamente testado numa base de regularidade. Contudo, e apesar da testagem frequente, e devido a, mas não limitando, comportamento criminoso ou falha eléctrica, é possível que este PROGRAMA possa não funcionar como é esperado.

FCC Compliance Statement

CAUTION: Changes or modifications not expressly approved by the Digital Security Controls could void your authority to use this equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Re-orient the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/television technician for help.

The user may find the following booklet prepared by the FCC useful: 'How to Identify and Resolve Radio/Television Interference Problems'. This booklet is available from the U.S. Govern-

ment Printing Office, Washington D.C. 20402, Stock # 004-000-00345-4.

Warning: To satisfy FCC RF exposure requirements for mobile transmitting devices, a separation distance of 20cm or more must be maintained between the antenna of this device and persons during device operation.

Industry Canada Statement

The prefix 'IC:' in front of the radio certification number signifies only that Industry Canada technical specifications were met. Certification Number IC: 160A-3G260R

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Cet appareil est conforme avec Industrie Canada exempts de licence standard RSS (s). Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: (1) cet appareil ne peut pas provoquer d'interférences et (2) cet appareil doit accepter toute interférence, y compris les interférences qui peuvent causer un mauvais fonctionnement de l'appareil.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

As marcas comerciais, logotipos e marcas de serviço exibidos neste documento estão registrados nos Estados Unidos (ou outros países). Qualquer uso inadequado das marcas comerciais é estritamente proibido e a Tyco International Ltd. irá aplicar agressivamente todos os seus direitos de propriedade intelectual até o limite da lei, incluindo a representação de ação criminal sempre que necessário. Todas as marcas comerciais que não sejam de propriedade da Tyco International Ltd. pertencem aos seus respectivos proprietários e são utilizadas com permissão ou em conformidade com as leis aplicáveis.

As ofertas e especificações de produtos estão sujeitas a mudança sem aviso prévio. Os produtos reais podem variar em relação às fotos. Nem todos os produtos incluem todas as características. As disponibilidades variam por região; entre em contato com o seu representante de vendas.



29008880R001

DSC

A Tyco International Company

© 2014 Tyco International Ltd. e suas Respetivas Empresas. Todos os direitos reservados.
Toronto, Canadá • www.dsc.com

Assistência Técnica: 1-800-387-3630 (CA, US), 905-760-3000